

# Montrouge

M A G A Z I N E

<http://www.ville-montrouge.fr>

**60<sup>ème</sup> Anniversaire  
du Débarquement  
et de la Libération  
du 16 au 27 juin**



**Au sommaire également :**

[www.ville-montrouge.fr](http://www.ville-montrouge.fr) : du nouveau !

Les activités estivales pour les jeunes

Les "Recyclades"

## S O M M A I R E

Editorial	3	Infos en bref	28
Montrouge Pratique	5	Regards	29
Echos du Conseil	8	Culture Loisirs	34
Cadre de vie	11	Si Montrouge m'était conté	39
Enfance – Jeunesse	16	Sports	40
Vie sociale	22	Tribune des groupes de l'opposition	44
Vie économique	24	Communiqués	46
Vie des quartiers	27	Carnet	47

## A G E N D A

### JUIN

*Mercredi 2*

**Conseil Municipal**

Hôtel de Ville

**Ciné-goûter**

Espace Michel Colucci

*Samedi 5*

**Cross des écoles**

Dans les rues de la Ville

*Mercredi 9*

**Conférence A la découverte de l'Art Contemporain**

Centre administratif

*Samedi 12*

**Fête du Conservatoire**

Salle des Fêtes

*Du mardi 15 au dimanche 20*

**Kikoo Double**

Chez les commerçants participants

*Du mercredi 16 au mardi 22*

**Festival annuel**

Espace Colucci

*Du vendredi 18 au samedi 26*

**Exposition pour le 60<sup>ème</sup> anniversaire du Débarquement et de la Libération**

Hôtel de Ville



*Vendredi 18*

**Commémoration de l'Appel du 18 Juin et Inauguration du square Rol-Tanguy**

Stèle du Général de Gaulle



*Dimanche 20*

**Concert du Carillon**

Place Emile Cresp



**Apéritif-concert de l'Harmonie Municipale**

Kiosque de l'Hôtel de Ville



**Vide greniers du Village**

Jean Jaurès

Place Jean Jaurès

*Lundi 21*

**Fête de la Musique**

Places Emile Cresp et Jules Ferry

*Mercredi 23*

**Conseil Municipal**

Hôtel de Ville

*Jeudi 24*

**Les Recyclades**

Square Renaudel

**Conférence : Les jeunes et la France Libre**

Centre administratif



*Samedi 26*

**Exposition de voitures**

**Grand Bal de la Libération**

Place Emile Cresp



*Samedi 26 et dimanche 27*

**Musique écossaise**

Aubades dans les quartiers



*Dimanche 27*

**Animation brésilienne**

Marché Victor Hugo

### JUILLET

*Mardi 13*

**Fête Nationale**

Place Emile Cresp



### AOÛT

*Mercredi 25*

**Commémoration de la Libération**

Monument aux Morts



# Editorial



**Directeur de la publication :**  
Jean-Loup Metton  
Responsable

**du Comité de rédaction :**  
Michel Simbozel

**Rédaction :**  
Direction de la Communication  
Hôtel de Ville  
43, avenue de la République  
92120 Montrouge  
Tél. : 01 46 12 76 76

**Photos :**  
Direction de la Communication  
et Idéal Photos

**Régle publicitaire :**  
Basilic  
Tél. : 01 44 74 99 77

**Conception-Réalisation  
et impression :**  
Périgraphic  
Tél. : 01 42 53 33 00

**Dépôt légal :**  
A parution

**Tirage**  
27 000 exemplaires

Parution du prochain magazine  
début septembre  
Textes à transmettre pour  
le 12 juillet au plus tard

**Dépôts :**  
Montrouge Magazine  
est déposé régulièrement  
chez les marchands de journaux,  
dans les crèches, écoles  
et autres équipements municipaux  
(centre administratif, piscine,  
bibliothèque...)

Compte tenu des délais d'impression, je n'ai pas pu, dans le dernier numéro de Montrouge Magazine, remercier les 8 272 Montrougiennes et Montrougiens qui m'ont à nouveau accordé leur confiance en m'élisant Conseiller Général du canton de Montrouge. Grâce à ce nouveau mandat, je serai à même de mieux défendre les intérêts de notre Ville et de ses habitants. Les projets qui dépendent du Conseil Général sont nombreux. Je m'y suis déjà attelé et je vous tiendrai au courant au fur et à mesure.

Il y a 10 ans disparaissait Henri Ginoux qui avait été Maire de Montrouge pendant 36 ans. Nous nous rappelons tous avec quelle stupeur nous avons appris la nouvelle. La plupart d'entre nous étaient présents lors de cette chaude journée de mai à ses obsèques. Il reste encore aujourd'hui dans toutes les mémoires comme un gestionnaire avisé et un Maire plein d'humanité. Ce n'est pas à moi de le dire, mais je pense sincèrement qu'il serait fier du travail que nous avons accompli depuis dix ans.

Autre anniversaire, c'est celui des 60 ans du Débarquement et de la Libération. Nous avons souhaité lui donner un certain relief pour à la fois marquer l'importance de cet événement dans notre histoire, honorer la mémoire de ceux qui y ont laissé leur vie et rappeler l'immense espoir qu'il a suscité. Les manifestations prévues retraceront l'aspect historique, l'ambiance festive de cette première phase de la Libération de notre pays et la reconnaissance à nos libérateurs. Je pense que vous ne serez pas déçus.

Enfin, avec l'été, arrivent les vacances, occasion pour chacun d'entre nous de recharger son énergie, mais aussi de se détendre, de faire de nouvelles rencontres, d'oublier les tracas du quotidien.

Cette période est aussi pour nos services un moment d'intense activité pour préparer la rentrée des classes. Il faut réparer, embellir, agrandir, réorganiser, approvisionner... ce qui représente un travail considérable. En votre nom, je tiens à les remercier par avance car je sais que, malgré toutes les difficultés, ils feront en sorte que tout soit prêt le jour de la rentrée.

Alors profitez du soleil, détendez-vous, passez de bonnes vacances !

*Jean-Loup Metton  
Maire de Montrouge  
Conseiller Général des Hauts-de-Seine*

## Services de garde

### Médecins (nuits et week-end)

#### Juin

Du mardi 1er au vendredi 4 : SOS 92.  
 Samedi 5 et dimanche 6 : Dr Biro.  
 Du lundi 7 au vendredi 11 : SOS 92.  
 Samedi 12 et dimanche 13 :  
 Dr Thong N'Guyen.  
 Du lundi 14 au vendredi 25 : SOS 92.  
 Samedi 26 et dimanche 27 :  
 Dr Thong N'Guyen.  
 Lundi 28 au dimanche 30 : SOS 92.

#### Coordonnées

Docteur Thong N'Guyen :  
 01 46 55 05 65  
 Docteur Biro :  
 06 60 63 00 35  
 SOS 92 : 01 46 03 77 44

#### Juillet et août

*Pour tout renseignement, veuillez contacter l'Amicale des Médecins de Montrouge au 01 46 57 07 90.*

### Composez le 15

Votre cas ne relève pas nécessairement des urgences hospitalières ! Composez le 15 : en quelques minutes, vous bénéficiez d'un conseil médical et d'une orientation vers la structure la plus appropriée à votre état : le SMUR en cas d'urgence vitale, un médecin ou un cabinet de garde, une ambulance, un établissement recevant les urgences, etc.

### Pharmaciens

#### Juin

Dimanche 6 : JACQUEMART  
 (34, avenue de la République)  
 Dimanche 13 : BERTAULT-LECHARTIER  
 (47, avenue de la République)  
 Dimanche 20 : PREVOST  
 (104, avenue Henri Ginoux)  
 Dimanche 27 : SENANT  
 (128, avenue de la République)

#### Juillet

Dimanche 4 : TUFFIER  
 (151, avenue de la République)  
 Dimanche 11 : AJAMI  
 (6 place Jean Jaurès)  
 Mercredi 14 : CHANTRY  
 (31, rue Carvès)  
 Dimanche 18 : MESTIRI  
 (9, avenue de la Marne)  
 Dimanche 25 : DO  
 (111, avenue Verdier)

#### Août

Dimanche 1er : TUFFIER  
 (151, avenue de la République)  
 Dimanche 8 : NGUYEN  
 (131, avenue Jean Jaurès/12, rue Jules Guesde)  
 Dimanche 15 : MESTIRI  
 (9, avenue de la Marne)  
 Dimanche 22 : DUONG  
 (117, avenue Aristide Briand)  
 Dimanche 29 : MOURIER-FECELLE  
 (52, avenue Henri Ginoux)

## Adresses et numéros utiles

### La Mairie à votre service

Accueil du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h, le samedi de 8h30 à 12h. Tél. : 01 46 12 76 76.

### Numéros d'urgence

- *Police Secours* : 17.
- *Pompiers* : 53, rue de la Vanne – Tél. : 01 58 07 05 28 – Appel secours : 18 ou 01 46 56 18 18.
- *SAMU et Médecins de garde* : composez le 15.
- *Urgences dentaires* : 01 47 78 78 34 (dimanches et jours fériés de 9h à 12h et de 15h à 17h).
- *Secouristes Croix-Rouge* : 01 46 57 95 30.
- *Commissariat de Police* : 32, avenue de la République – Tél. : 01 46 56 34 00.
- *Gendarmerie* : 5, rue Gabriel Péri – 92320 Châtillon – Tél. : 01 46 57 22 22.
- *Police Municipale* : 69, avenue de la République – Tél. : 01 46 56 92 92.
- *Carte bancaire – Vol/Perte* : 0892 705 705.
- *Chèques – Vol / Perte* : 01 42 41 22 22.
- *EDF-GDF* : Electricité : 0810 333 292 – Gaz : 0810 433 292.

### Adresses utiles

- *Préfecture* : 177, avenue Joliot Curie - 92000 Nanterre – Tél. : 0821 80 30 92 (0,12 € TTC/min).
- *Sous-Préfecture* : 99, avenue du Général de Gaulle - 92160 Antony – Tél. : 01 56 45 38 00.
- *Impôts* : 18, rue Victor Hugo - 92120 Montrouge – Tél. : 01 55 58 24 00.
- *Sécurité Sociale* : 16, rue Victor Hugo - 92120 Montrouge – Tél. : 01 55 58 13 60.
- *Allocations familiales* : 7, rue Gervais - 92245 Issy-les-Moulineaux – Tél. : 01 46 48 54 22.
- *OPHLM* : 18, avenue Emile Boutroux - 92120 Montrouge – Tél. : 01 55 58 17 00. Accueil du lundi au jeudi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h, le vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 16h30.
- *Centre Médico-Social* : 5, rue Amaury Duval - 92120 Montrouge – Tél. : 01 46 12 74 09.
- *Piscine Municipale* : 91, avenue Henri Ginoux - 92120 Montrouge – Tél. : 01 46 12 76 89.
- *Centre d'Information et d'Orientation* : centre administratif (place Emile Cresp) – Tél. : 01 46 57 24 75.
- *ANPE* : 5, rue Théophile Gautier - 92120 Montrouge – Tél. : 01 46 56 02 02.
- *Mission Locale* : 131, rue Maurice Arnoux - 92120 Montrouge - Tél. : 01 42 53 50 42. Accueil des 16/25 ans du lundi au jeudi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h, vendredi de 9h à 12h.

### Enquêtes

L'INSEE réalise actuellement des études sur l'emploi et l'organisation du temps de travail (toute l'année), les CDD-CDI-Intérim (jusqu'au mois de septembre), les loyers et charges (en juillet) et la famille (de juillet à décembre). Certaines familles montrougiennes recevront donc la visite d'un collaborateur INSEE ; celui-ci sera muni d'une carte officielle l'accréditant. *Plus de renseignements au 01 30 96 90 00.*

### Bureau de poste Vache noire

Du 19 juillet au 28 août, le bureau de poste situé place Jules Ferry sera ouvert de 8h30 à 18h30.

### Réouverture du cabinet

Docteur Niaudet  
 13, rue d'Estienne d'Orves  
 Tél. : 01 47 35 39 81.

### Erratum

Pour joindre Mme Clery-Imbert, psychologue, composez le 06 15 55 18 67

## ■ Idée pour vos week-ends d'été 20 hectares d'espaces verts pour les Montrougiens !

La Ville est propriétaire d'un parc à Egly dans l'Essonne, à environ 30 km d'ici. Durant l'année, le Centre de Villelouvette est réservé aux petits Montrougiens du centre aéré ; par contre, les dimanches 4, 11, 18, 25 juillet et les 5 et 12 septembre, Villelouvette est ouvert à tous les Montrougiens (sous réserve de modification). Vous pourrez vous y promener et même y pique-niquer !  
*Plus de détails sur les conditions d'accès au 01 46 12 73 00.*

## ■ « Check-list »

### Préparez votre départ en vacances

#### Votre passeport est-il à jour ?

Il faut compter en général trois semaines pour obtenir son passeport, mais à l'approche des vacances, ce délai tend à augmenter... Ainsi, n'attendez pas et rendez-vous muni des pièces nécessaires au service Etat Civil au Centre administratif (place Emile Cresp) du lundi au vendredi de 8h30 à 11h30 et de 13h30 à 17h30 et le samedi de 8h30 à 12h.

*Renseignements au 01 46 12 73 30.*

#### Etes-vous prêt à prendre la route ?

Vous utilisez votre véhicule tous les jours, mais, avant tout long trajet, il convient de vérifier son état général (freins, pneus, niveaux, etc.) ; profitez-en pour contrôler les sièges-auto de vos enfants (fixations, etc.).

## ■ Les prêts-à-poster personnalisés par Moebius

Ces enveloppes sont vendues au tarif normal, à l'instar des « Prêts A Poster » traditionnels, dans les trois bureaux de poste de Montrouge.

- 16 avenue Verdier,
- Place Jules Ferry,
- 48 avenue de la Marne.

D'une manière générale, une fois sur la route, respectez le code de la route pour votre sécurité et pas seulement pour éviter les contraventions ! De plus, n'hésitez pas à vous arrêter quelques minutes toutes les deux heures.

### Votre habitation est-elle surveillée en votre absence ?

La Police Nationale renouvelle tous les étés l'opération « tranquillité vacances ». En juillet et août, des policiers patrouillent aux alentours de chez vous une à deux fois par semaine pour s'assurer que rien d'anormal ne se passe. Pour bénéficier de ce dispositif, il suffit de remplir un formulaire (date des vacances, adresse du domicile, personne à prévenir en cas de problème, etc.) au commissariat de Police (32, avenue de la République – Tél. : 01 46 56 34 00).

- Plus votre maison paraît habitée, mieux c'est : demandez à un ami d'ouvrir de temps en temps pour montrer qu'il y a du va-et-vient et de retirer votre courrier de la boîte aux lettres.
- Faites transférer votre ligne téléphonique chez un ami ou sur votre portable : si un voleur téléphone pour savoir si vous êtes là, quelqu'un lui répondra et il pensera que la maison est occupée. N'enregistrez pas de message "spécial vacances" sur votre répondeur !
- Veillez à ce que les objets susceptibles de susciter des convoitises ne soient pas visibles de l'extérieur et conservez les factures et les photos de ces objets dans un lieu sûr. Elles vous seront utiles en cas de sinistre.

### Rappel des numéros d'urgence

D'un poste fixe : Police Secours 17 et Pompiers 18 et d'un portable : 112.





## ■ Du nouveau sur le ville-montrouge.fr

Des informations fraîches, un contenu enrichi, un résultat en 3 clics ! Voici le nouveau site internet de la Ville de Montrouge. Le développement de cette nouvelle version du site est évolutif et il se fera avec vous.

Dès maintenant, du nouveau en terme d'actualité ! Vous retrouvez les événements à ne pas manquer dès la page d'accueil. Les parents peuvent consulter les menus des cantines, etc.

A portée de souris et sur chacune des pages, tout est mis en œuvre pour que vous ne vous perdiez pas ! En haut de chaque page est décrit le chemin que vous avez parcouru, il est interactif et donc très pratique pour revenir en arrière.

Dès la rentrée, l'accent sera mis sur le service. Certaines démarches pourront se faire en ligne par téléchargement de dossiers à renvoyer ou en remplissant des formulaires de demande en ligne pour les actes d'état civil notamment.

*Posez vos questions ou faites nous part de vos remarques : cliquez sur "questions et remarques" et écrivez-nous !*

## ■ Un plan interactif

Les principaux lieux publics sont localisés (index thématique). Vous pouvez également faire des recherches par rue (index alphabétique).

En cliquant sur les pictogrammes du plan, vous obtenez des informations précises (numéro de téléphone, horaires d'ouverture, etc.). Simple et pratique, essayez-le !



## ■ Maire de Montrouge et Conseiller Général des Hauts-de-Seine

C'est le 28 mars dernier que se déroulait le 2ème tour des élections régionales et cantonales.

Pour ce qui est de la Région, à Montrouge, Jean-Paul Huchon est arrivé en tête avec 51,44% des voix devant Jean-François Copé (41,33%) et Marine Le Pen (7,22%). En ce qui concerne le Département, Jean-Loup Metton l'a emporté avec 53,27% des suffrages face à Wilfrid Vincent (46,73%). Les Montrougiens ont donc choisi leur Maire pour les représenter au sein du Conseil Général des Hauts-de-Seine pour les six prochaines années. Composé de 45 élus correspondant aux 45 cantons formés par les 36 communes alto-séquanaises, le Conseil Général compte parmi ses compétences propres l'aide sociale (RMI-RMA notamment), la voirie (entretien des routes départementales), la gestion de certains équipements (les collèges en particulier)... Depuis le 30 avril dernier, le Maire de Montrouge est membre de la commission permanente et 1er Vice-Président de la commission de l'équipement, de la voirie, de la circulation, des transports, de l'environnement.

## ■ Dimanche 13 juin

### C'est vous qui faites l'Europe

Le Parlement européen représente « les peuples des Etats réunis dans la Communauté » (Traité de Rome de 1957). Chaque pays membre de l'Union Européenne y dispose d'un nombre de sièges proportionnel à sa population. Depuis 1979, les députés sont élus au suffrage universel direct. Ce sont donc des millions de citoyens européens qui en votant pour leurs représentants nationaux le dimanche 13 juin participeront à la construction de l'Europe de demain. Au sein de l'Union, le Parlement joue un rôle politique mais exerce également des fonctions comparables à celles des parlements nationaux. Il est en effet doté de pouvoirs législatif, budgétaire et de contrôle démocratique. N'hésitez pas à consulter le site officiel du parlement européen : [www.europarl.eu.int](http://www.europarl.eu.int)

### ■ Procuration : une démarche simplifiée

Désormais, vous n'avez plus à présenter de justificatif d'absence ; il vous suffit de remplir une simple déclaration sur l'honneur.

*Renseignez-vous auprès du service des élections de la Ville au 01 46 12 73 30.*

# ■ Les principales décisions du Conseil Municipal

## Séance du 30 mars 2004

### Finances

Vote des taux des impositions directes locales : La Ville a reçu des services fiscaux la notification des bases prévisionnelles des impôts locaux et des compensations versées par l'Etat. Elles sont globalement conformes aux prévisions.

Ainsi, les taux des impôts locaux ne changent pas et restent en dessous des moyennes départementale et nationale :

- **Taxe d'habitation** : 10,53% (Taux Moyen National en 2003 : 14,02%)
- **Taxe sur le foncier bâti** : 8,04% (TMN : 17,92%)
- **Taxe sur le foncier non-bâti** : 7,07% (TMN : 42,66%)
- **Taxe professionnelle** : 10,21% (TMN : 15,21%)

### Impôts locaux et budget de la Ville

**Impôts directs des ménages et produits des services** : le produit de la taxe d'habitation et des taxes foncières sur le bâti ou le non bâti ne constitue que 13% des recettes totales de la Ville. A la part du contribuable, ajoutons celle de l'utilisateur : le produit des services (cantines, etc.) représente 6% des recettes.

**Autres impôts** : Les autres recettes fiscales (19%) se composent en majeure partie de la taxe professionnelle, ainsi que de divers impôts de moindre rapport (droits sur les mutations immobilières, les emplacements publicitaires, l'électricité, ...).

**Dotations et subventions** (de fonctionnement comme d'équipement) : Elles constituent 26% des recettes et proviennent de l'Etat et de diverses collectivités publiques (Région, Département). Elles connaissent des évolutions plus lentes.

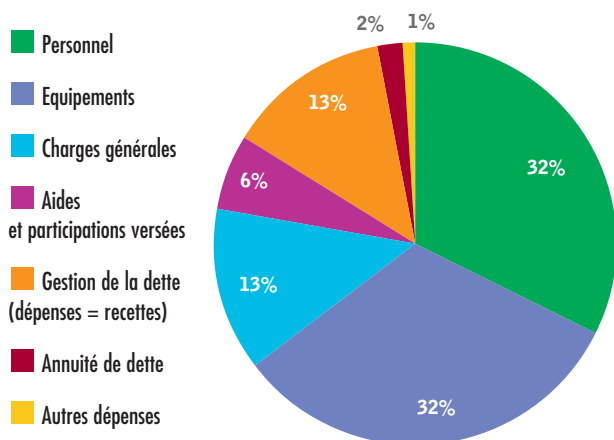
**Emprunts et dépenses d'équipement** : Le bouclage des recettes (22%) est obtenu avec le recours à l'emprunt (recette exclusivement réservée au financement des équipements durables). Ce volume doit logiquement être rapproché des dépenses d'équipement (32% des dépenses budgétées).

**Charges générales et subventions données par la Ville** : Enfin, il reste une part de 13% des dépenses pour faire face aux charges courantes de fonctionnement (eau, électricité, etc.) et 6% qui sont versés par la Ville sous forme de subventions et de participations.

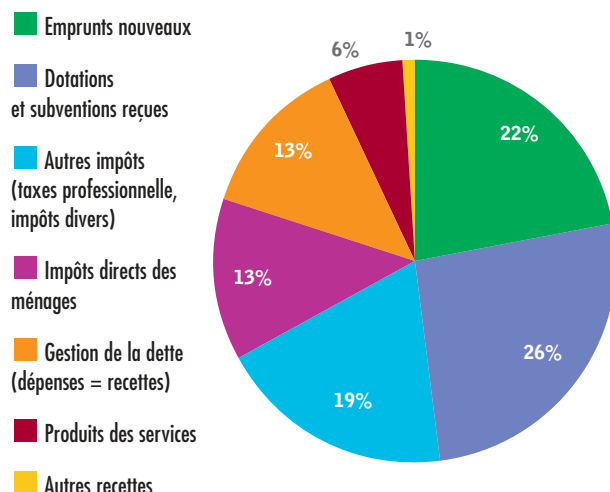
**La dette** (intérêt et capital) se limite à 2% des dépenses, à l'image de la modestie de l'encours de la Ville (de l'ordre de 6M€).

**Gestion de la dette** : Le budget global est de 92M€. Il convient de soustraire à ce volume 11,57M€ en dépenses et en recettes au titre de la gestion active de la dette de la Ville (13%).

Répartition des 92 M€ de dépenses du budget 2004 de la Ville de Montrouge



Financement des 92 M€ de dépenses du budget 2004 de la Ville de Montrouge



## Séance du 28 avril 2004

### Finances

• **Attributions complémentaires de subventions** : Initiative Emploi (4 478 €), Société Historique et Archéologique du Grand Montrouge (1 285 €), IFAC pour la représentation du Chœur de Montrouge (1 000 €), Compagnie théâtrale Sortie de Secours (901 €), Société d'entraide des membres de la légion d'honneur (300 €), Association Music Box (100 €).

• **Décision modificative n°2** : En fonction des priorités du moment, des inscriptions budgétaires peuvent être diminuées, temporisées ou doivent être complétées.

En section de fonctionnement, des recettes supplémentaires de l'ordre de 622 860 € sont à prendre en compte. Elles concernent essentiellement le service enseignement (garderies, restauration scolaire, cours d'adultes, etc.), la participation de la CAF aux dépenses du jardin d'enfants, et la somme versée par le SIELOM au titre de la Collecte sélective, etc.

A l'inverse, environ 660 000 € de dépenses supplémentaires doivent être engagées dans les prochains mois et ne peuvent pas attendre le vote du budget supplémentaire : 310 000 € pour l'installation et la location de modules pour Maurice Arnoux, Amaury Duval et Marx Dormoy dans le cadre de la création de deux écoles et de vestiaires au CAM, 60 000 € pour le recrutement de personnel pour ces nouvelles structures, etc.

En section d'investissement, diverses recettes ont été notifiées ou encaissées, par exemple : 155 104 € de versement de Plafond Légal de Densité, 70 627 € de subventions du SIPPPEC pour des travaux d'éclairage public et de signalisation tricolore, 48 725 € de subventions pour l'aménagement du jardin d'enfants Boileau et 30 000 € pour le centre multi-accueil de la ZAC Messier. Avec une inscription d'emprunt d'équilibre, les recettes réelles d'investissement s'élèvent au total à environ 1 316 300 €.

En ce qui concerne les dépenses, là encore, certains engagements ne pourront pas attendre le BS ; il s'agit donc d'inscrire dès maintenant les crédits nécessaires, notamment : un complément de 800 000 € pour les travaux à la piscine, plus de 530 000 € pour la maîtrise d'œuvre et les travaux d'extension et de restructuration des

modules Maurice Arnoux, un complément de 455 500 € pour la maison des associations, 150 000 € pour des travaux supplémentaires à la maternelle Berthelot, 140 000 € pour la maîtrise d'œuvre de la Place Emile Cresp, près de 140 000 € pour l'achat de mobilier scolaire, etc.

En parallèle, certaines inscriptions au Budget Primitif ne seront pas réalisées (aménagement des ateliers municipaux, création d'un local technique, etc.). Au bout du compte, les dépenses réelles d'investissement connaissent une hausse de l'ordre de 1 279 000 €.

### Urbanisme

• **Aménagement de la Place Emile Cresp** : L'objectif est de créer un périmètre en cœur de ville qui soit porteur d'une cohérence urbaine. Dans ce cadre, la Ville achète peu à peu les appartements situés au 34-36 avenue de la République afin de pouvoir démolir ces immeubles et agrandir la place. Une série de commerces sera aménagée le long de la rue du Colonel Gillon pour permettre la réimplantation de ceux actuellement situés au rez-de-chaussée des immeubles à démolir. Tous ces aménagements profiteront bien entendu du prolongement de la ligne 4 du métro. Le dossier d'enquête préalable à la déclaration d'utilité publique et le dossier d'enquête parcellaire qui ont pour objectifs d'informer le public, de recueillir ses appréciations et aussi de recenser les propriétaires et les ayants droit concernés, ont été approuvés.

### Affaires diverses

• **Rentrée scolaire 2004** : Environ 600 enfants supplémentaires sont attendus pour la rentrée de septembre 2004. Par conséquent, la Ville a adopté un certain nombre de mesures pour leur assurer une scolarité dans les meilleures conditions. Les budgets nécessaires (investissement et fonctionnement) ont été inscrits. D'autre part, la création des postes supplémentaires a été réalisée en concertation avec l'Education Nationale (lire aussi page 16).



- **Prix du 49<sup>ème</sup> Salon d'Art Contemporain :**

La Ville attribue chaque année aux lauréats du Salon des médailles et des prix en espèces. En 2004, le grand prix du Conseil municipal recevra 1 100 € et les prix de peinture, sculpture et travail sur papier 1 000 € chacun. D'autre part, le grand prix européen, décerné à un jeune créateur par un jury international de critiques d'art et de professionnels, sera récompensé par l'organisation d'une mini-exposition l'année prochaine.

- **Charte des antennes relais de téléphonie mobile :**

Cette Charte cosignée avec l'État, le Conseil Général des Hauts-de-Seine, les opérateurs de téléphonie mobile et les communes est intégralement applicable à Montrouge. Il ne pose aucun problème de l'adopter puisque le respect des distances minimales avait d'ores et déjà été demandé à Montrouge.

- **Concours des maisons et balcons fleuris :**

Les trois premiers lauréats 2004 recevront 228 €, 152 € ou 76 € (prise en charge sur achat). En outre, les 10 premiers seront invités à visiter un parc ou un jardin et à déjeuner.



### Ressources humaines

- **Création d'emplois saisonniers :** Pour assurer la continuité de sa mission, la Ville recrute 53 personnes afin de pallier l'absence des agents en congés annuels (lire aussi page 24).

### Marchés et travaux

- **Aménagement de voirie rues Racine et Périer :** Lorsque des travaux permettent d'améliorer la sécurité des voies, ils peuvent être subventionnés par le Conseil Général. Dans ce cadre, il sera sollicité pour les travaux rues Périer



et Racine (démolition de la chaussée, dépose des caniveaux, élargissement des trottoirs, réaménagement de la chaussée, des carrefours, des passages piétons, etc.).

- **Extension, restructuration et réhabilitation de l'école maternelle Marcelin Berthelot :**

Le marché pour les travaux d'extension de quatre salles de classe et de l'espace restauration, etc. a été attribué pour un montant prévisionnel de 1 540 001 € HT.

- **Extension de la maternelle Haut-Mesnil :**

Le montant prévisionnel des travaux (création de 4 salles de classes, 2 salles polyvalentes, 2 dortoirs, etc.) est estimé à 1 941 000 € HT. Le Conseil Général étant susceptible de subventionner ce type de travaux, une aide la plus élevée possible lui sera demandée.

- **Petite Enfance – création d'un espace multi-accueil :**

La Ville souhaite réaliser dans la ZAC Messier (rue Fénelon) un espace multi-accueil qui pourra accueillir 30 enfants. Le montant prévisionnel des travaux (création de dortoirs, salles d'activités, cuisine, vestiaires, etc.) est estimé à 415 000 € HT. Le Conseil Général sera sollicité pour obtenir une subvention la plus élevée possible.

- **Service public de l'eau et de l'assainissement – rapports annuels :**

Le service des eaux fournit 2 366 abonnements à Montrouge, soit 3 148 223 m<sup>3</sup> d'eau en 2002. D'un point de vue des contrôles réglementaires, 96 prélèvements ont été effectués à Montrouge en 2002 : aucun dépassement n'a été décelé au niveau bactériologique ; on compte en moyenne 0,24 mg de chlore par litre, 24,8 mg de nitrate et 0,11 mg de fluor.

Les prochaines réunions du Conseil Municipal se dérouleront les mercredis 2 et 23 juin à 20h dans la salle du Conseil de l'Hôtel de Ville ; elles vous seront présentées dans notre prochain numéro.

Ces réunions sont ouvertes à tous.

Renseignements au 01 46 12 76 76.

## ■ En Ville

# Aménagements et travaux

## Eclairage public, signalisation tricolore et voirie

### Travaux effectués

- Des bornes en fonte anti-stationnement ont été posées courant mars rue Gabriel Péri entre l'avenue de la République et la rue Edmond Champeaud ainsi qu'avenue Henri Ginoux, dès la rue Gabriel Péri.
- Le Conseil Général des Hauts-de-Seine a effectué des travaux du même ordre que ceux de la rue Barbès au niveau du carrefour de la N20 et de la rue Gabriel Péri.
- La réfection (trottoirs et chaussées) des rues François Ory et Louis Lejeune à hauteur du nouvel immeuble Sanofi-Synthelabo a été effectuée ; le trottoir de la rue Victor Bash, au niveau du CAM, a également été refait.
- L'aménagement de la voirie et le remplacement de l'éclairage public de la rue Périer (entre les rues Constant Juif et Guillot) ont finalement été effectués au début du printemps.
- Le réaménagement complet de la voirie et le remplacement des candélabres de la rue Carvès (entre la rue du Fort et l'avenue Henri Ginoux) et de la rue Racine (entre les rues Auber et Hippolyte Mulin) sont terminés. Dans la continuité de ces travaux, des carrefours et autres

passages piétons surélevés ont été créés à l'angle des rues Carvès et Victor Basch, Carvès et du Fort, Racine et Auber, Racine et Hyppolite Mulin, Périer et Guillot.

- Les chaussées des rues Curie et Pasteur (entre les rue Radiguet et du 11 novembre) ont été refaites en mars.
- Suite au programme de sensibilisation des scolaires mené par les animateurs du tri de Montrouge, il a été décidé de mettre en place une collecte sélective (excepté celle du verre) dans les cours d'écoles. Vingt-quatre corbeilles jaunes ont donc été posées dans les sept écoles élémentaires. La sensibilisation aux gestes citoyens commence dès le plus jeune âge. Pour renforcer l'efficacité de cette action, une formation à l'intention des surveillants et des gardiens a été dispensée par les animateurs du tri.



*Une des 24 corbeilles installées dans les écoles pour sensibiliser les enfants au tri sélectif.*

### Travaux prévus ou en cours

- La Ville poursuit son vaste programme de réhabilitation des ouvrages d'assainissement : les travaux sont en voie d'achèvement rues Salengro, Blanche, Descartes, Myrtille Beer et La Fontaine. D'autres ont commencé en avril rue du 11 novembre et d'autres encore sont programmés en juin et juillet dans les rues du Poitou, Morel, d'Estienne d'Orves et enfin Villa Leblanc entre juillet et septembre.

## Espaces verts et environnement

### Travaux effectués

- Les rosiers sont plantés ! Une centaine avenue Henri Ginoux à hauteur du plateau sportif de la piscine et d'autres rue Victor Basch autour du terrain du CAM.
- L'aménagement d'un petit espace vert au carrefour des rues Chateaubriand et Maurice Arnoux est en voie d'achèvement : des arbustes ont été plantés et du gazon semé.



*La rue Louis Pasteur après refinition de la chaussée.*



La rue Victor Basch mise à neuf (trottoirs et candélabres).

### Travaux prévus ou en cours

- Une nouvelle aire de jeu pour les 2 à 6 ans sera ajoutée à l'existant pour cet été dans le square du 75, avenue de la République.
- Des jeux ont été ajoutés ou remplacés dans les crèches Anne de Gaulle (un nouveau wagon et de petites structures dans le jardin des petits) et Carvès (un nouveau toboggan notamment).
- L'aménagement et l'extension de la cour de la halte-garderie se poursuivent.
- L'aménagement paysager à l'angle de la Villa Leblanc et de l'avenue Henri Ginoux est conditionné par l'intervention d'EDF sur un transformateur situé sur le chantier.
- Le remplacement de la pelouse synthétique du terrain de football et le réaménagement de l'aire d'athlétisme au Stade Municipal sont programmés entre juillet et septembre.

## Bâtiments

### Travaux prévus ou en cours

Les gros chantiers comme la réhabilitation du conservatoire et l'extension des écoles Haut-Mesnil et Berthelot (lire encadré page 13) se poursuivent. En parallèle, les services municipaux continuent à entretenir et aménager les autres équipements publics.

- L'entreprise chargée de la réhabilitation de la Maison des Associations sera désignée au cours du mois de juin. Les travaux seront lancés dans la foulée.
- La réhabilitation du Conservatoire se poursuit : maintenant que les travaux de démolition sont terminés, la phase suivante du chantier s'étalera jusqu'en octobre et concernera l'aile côté rue Racine : élévation de la salle de percussions isolée du reste du bâtiment, mise en place du "plancher danse", remplacement des menuiseries extérieures, création de la cage d'ascenseur. La rentrée au Conservatoire sera légèrement différée pour s'effectuer de nouveau du côté de la rue Racine.
- Le chantier du futur hôtel d'activités de la ZAC François Ory a commencé en avril. La livraison de cet équipement, destiné à accueillir une pépinière d'entreprises, est programmé pour le printemps 2005.
- La façade de la future médiathèque est en voie d'achèvement. Le public pourra à nouveau accéder à la bibliothèque par le 32, rue Gabriel Péri dès le mercredi 2 juin. La 2<sup>ème</sup> phase de travaux du côté du passage Draeger va donc pouvoir être lancée.



Futur Centre Administratif et Médiathèque (côté Passage Draeger)



*La façade de la future médiathèque est en voie d'achèvement.*

- Un pôle Santé-Social va être créé. Il s'agit de restructurer le Centre Municipal de Santé afin d'y intégrer le Centre d'Action Sociale. Une étude visant à définir les besoins des utilisateurs est en cours.
- Des études portant sur les futures arcades rue du Colonel Gillon intégrant, s'ils le souhaitent, les commerçants situés actuellement place Cresp sont

## Ecoles : Répondre au mieux aux besoins

L'été est traditionnellement le moment pour effectuer les travaux d'aménagement et d'entretien dans les écoles. L'été 2004 sera particulièrement chargé.

- A l'école Raymond Queneau, la chaufferie sera réhabilitée et la toiture de la terrasse refaite.
- A l'école élémentaire Boileau, c'est la 2<sup>ème</sup> tranche de réfection des menuiseries extérieures qui sera effectuée.
- A l'école maternelle Rabelais, la transformation et l'aménagement en salle de classe et dortoirs d'un ancien appartement sont d'ores et déjà achevés. Cet été, ce sont les sols plastiques des couloirs du 1<sup>er</sup> étage qui seront changés.
- A l'école élémentaire Buffalo, il en sera fait autant, au 2<sup>ème</sup> étage cette fois.
- La procédure d'attribution des marchés concernant l'extension de l'école maternelle Haut-Mesnil est en cours. Deux dortoirs seront aménagés en plus des cinq salles initialement prévues (dont une indépendante de l'école qui sera consacrée aux activités du centre de loisirs maternel). Il s'agit aussi de réaménager les parties communes de l'établissement et d'accroître de

lancées dans le cadre de la Déclaration d'Utilité Publique.

- Sont en cours des études portant sur l'aménagement du futur Centre Culturel et de Congrès.
- Des modules, qui serviront de vestiaires, seront installés en juin à côté du terrain de hockey du CAM.
- Dans la ZAC du Nord, les travaux de création d'un jardin d'enfants se poursuivent : la pose du plancher chauffant et le cloisonnement sont en cours. La livraison de l'équipement est prévue pour la rentrée de septembre.
- Le chantier de la future halte-garderie de la ZAC Messier a débuté : 30 enfants seront accueillis d'ici la fin de l'année dans cet équipement d'une surface d'environ 300 m<sup>2</sup>.
- La Ville a préempté le pavillon qui jouxte la crèche du 11 novembre afin de réaliser un nouvel équipement petite enfance à l'horizon 2005.

100 m<sup>2</sup> l'avancée du hall. Un ascenseur desservira les deux niveaux. Quant à la cuisine, elle passera en "liaison froide".

- L'entreprise chargée des travaux d'extension de l'école maternelle Marcelin Berthelot a été désignée. Il s'agit de créer quatre salles sur deux niveaux, d'agrandir le réfectoire et de moderniser la restauration scolaire à l'instar de ce qui a été fait à Raymond Queneau et à Rabelais.

Enfin, pour accueillir au mieux les nouveaux élèves en maternelle, et dans l'attente de la construction d'une école maternelle Maurice Arnoux définitive, deux écoles vont être créées cet été.

- La maternelle Amaury Duval jouxtera l'école élémentaire Raymond Queneau.
- La maternelle Maurice Arnoux prendra place dans les locaux de l'actuel centre de loisirs. Pour que les enfants soient accueillis dans les meilleures conditions, 40 modules identiques à ceux existants seront également réhabilités. D'autres modules affectés à la cuisine et à l'espace restauration verront le jour.

Ces deux écoles seront dotées de cinq classes, d'une cuisine, d'un espace restauration en liaison froide, d'un bureau pour la directrice, d'une salle des maîtres... bref, de tout ce qu'il faut pour assurer une scolarité normale.

## ■ Un bon Plan pour demain ! Urbanisme : Notre P.L.U. éclipsera notre P.O.S.



Une exposition publique consacrée à la révision du Plan Local d'Urbanisme s'est tenue du 5 au 16 avril dans le hall du centre administratif. Les panneaux présentés étaient le fruit d'enquêtes menées en fin d'année 2003 : de nombreuses données

étaient intégrées telles que la population, l'habitat, l'économie, les transports, l'environnement de notre ville, etc. La loi Solidarité et Renouvellement Urbain (SRU) du 13 décembre 2000 induit la conception d'un projet global d'aménagement du territoire intégrant les notions de développement durable. C'est pourquoi, fin 2002, la Ville a prescrit la révision de son P.L.U., document de planification urbaine plus large et plus complet que le P.O.S. La mise en forme du projet de plan se poursuit jusqu'en septembre 2004. L'objectif est d'approuver le P.L.U. en septembre 2005.

Plus d'informations sur l'avancée de ce dossier dans notre prochain numéro ou auprès de la Direction de l'Aménagement Urbain au 01 46 12 73 00.

## ■ Un arbre remarquable et remarqué



Vous le connaissez bien ! L'érable acer negundo américain du square de l'Hôtel de Ville s'est fait remarquer par le Conseil Général. En effet, notre colosse de 17 mètres d'envergure pour 13 de hauteur est présenté dans l'édition 2004 de l'ouvrage « L'arbre remarquable dans les Hauts-de-Seine » publié par le Département.



## ■ Opération Programmée d'Amélioration de l'Habitat

### Rénovez votre habitat à moindres frais !

Les objectifs de l'OPAH sont la lutte contre la vétusté des habitats et le soutien à la rénovation des logements et des immeubles. Ce dispositif est aussi un excellent moyen de rénover et parfois de sauvegarder le patrimoine d'immeubles anciens. Les propriétaires (occupants ou bailleurs), gérants ou locataires de logements situés dans le périmètre défini sont invités à se renseigner auprès du Pact Arim pour pouvoir bénéficier d'aides.

Les travaux les plus courants concernent la mise aux normes de logements privatifs, les ravalements de façade, les réfections de cages d'escaliers, mais aussi les travaux sur les réseaux, etc. Cela concerne les pavillons comme les immeubles, les parties privatives comme les parties communes. Il est possible de bénéficier d'aides pour l'installation d'un ascenseur, pour la suppression des peintures au plomb, etc. D'autre part, il peut s'agir d'installation du chauffage central, de la création d'une salle d'eau, etc.

Plus de renseignements auprès du Pact Arim 18, rue Périer (le lundi de 16h à 20h et le mercredi de 10h à 13h) – Tél. : 01 49 65 91 58.

## ■ Concours des Maisons et Balcons fleuris

### Inscriptions jusqu'au 30 juin !

Rendez-vous aux services techniques de la Ville ou renvoyez le coupon d'inscription ci-dessous. Attention, pour bien signaler au Jury qui passera cet été votre balcon ou votre jardin, nous vous invitons à retirer auprès des services techniques un petit panneau qu'il conviendra d'afficher pour qu'il soit visible de la rue.

Renseignements au 01 46 12 75 20.

## Concours des Maisons et Balcons fleuris 2004



Nom : .....

Nombre de fenêtres : .....

Prénom : .....

Autres précisions (par exemple 5<sup>ème</sup> fenêtre en partant de la gauche ; à l'angle... ) : .....

Adresse (la plus précise possible : étages, etc.) : .....

.....  
.....  
.....

Tél. : .....



## ■ Les Recyclades La grande fête du tri et du recyclage

Jeudi 24 juin, la Ville de Montrouge, en partenariat avec Eco-Emballages, met l'accent sur l'environnement et crée, square Renaudel, un véritable village du tri et du recyclage.

Dès 17h, tous les Montrougiens sont invités à découvrir les coulisses de ce secteur à travers un parcours de stands illustrant la filière, du tri au recyclage en passant par le traitement des matériaux.

Sur place, des animateurs vous montrent comment utiliser vos briques alimentaires de façon ludique, d'autres vous sensi-



bilisent à la préservation de l'environnement (gaspillages et pollution de l'eau, etc.). Un mini point de tri, des informations sur le cycle des matières, une démonstration de compostage, une benne de collecte, etc. seront à disposition pour que chacun prenne conscience des enjeux environnementaux de la gestion des déchets ménagers ; l'occasion d'apprendre et d'adopter les réflexes "éco-citoyens" au quotidien !

### L'écolo'case

Les enfants ayant participé aux ateliers des animateurs du tri pendant l'année scolaire présentent leurs travaux dans l'écolo'case, une grande maison faite d'emballages destinés au bac jaune. En effet, à partir de matériaux recyclables, les enfants ont confectionné des objets du quotidien pour aménager la maison. Vous serez certainement étonné par leur imagination fertile et leur sens pratique !

De 9h à 17h, le village sera exclusivement réservé aux élèves ayant participé aux ateliers des animateurs du tri pendant l'année scolaire.

Dès 17h, parents et autres Montrougiens sont invités à les rejoindre.

Entrée libre dès 17h au square Renaudel (avenue Jean Jaurès).

Renseignements au  
01 46 12 74 64.



## ■ Ordures ménagères Hygiène et respect !

La vue d'un sac poubelle éventré par les chiens devant votre porte vous est insupportable... Pour éviter un tel étalage, il suffit de déposer les poubelles **DANS** le bac à couvercle vert foncé et non à côté. Si le bac est plein, attendez le surlendemain : les services municipaux de ramassage collectent vos



ordures ménagères un jour sur deux (lundi, mercredi et vendredi). La Ville peut difficilement faire mieux ! et vous ?

Renseignements au 01 46 42 75 20.

### Propreté de Montrouge : tous concernés !

Devant un dépôt sauvage, une corbeille à papier qui déborde, des détritrus répandus sur les trottoirs...

Réagissez et appelez "Montrouge Propreté" au 01 46 12 74 89.

## ■ Cross des écoles 2004 Samedi 5 juin dans les rues de Montrouge



Les élèves des écoles primaires de Montrouge enfilent leurs chaussures de sport samedi 5 juin pour l'édition 2004 du cross des écoles organisé par la Ville en partenariat avec l'Education Nationale et en collaboration avec le SMM.

La course aura lieu dans la matinée sur un parcours en boucle avec comme points de départ et d'arrivée le stade municipal. 2000 enfants sont attendus au départ, venez les encourager !

Plus de renseignements au 01 42 53 78 90.

## ■ Sac à dos loisirs Pour les enfants qui entrent en CP

La Ville offre aux enfants entrant en cours préparatoire un petit sac à dos loisirs. A la rentrée, un bon de retrait sera distribué à chaque enfant. La remise des sacs aura lieu le samedi 18 septembre lors du Forum des associations sur présentation du coupon.

## ■ Montrouge au Salon de la Petite Enfance

La Ville conduit depuis plusieurs années une politique dynamique en faveur de la petite enfance : ouverture de jardins d'enfants, signatures de convention avec des instituts de formation spécialisés, etc. Dans ce cadre, elle participera le 18 juin prochain au Salon de la Petite Enfance organisé par le CIG de la petite enfance, établissement public administratif chargé de la gestion décentralisée des personnels de la fonction publique territoriale. La Ville entend ainsi se donner les moyens de favoriser le recrutement des professionnels de la petite enfance, éducatrices de jeunes enfants et auxiliaires de puériculture diplômées, nécessaires au bon fonctionnement des crèches et jardins d'enfants qui accueillent les petits Montrougiens.

## ■ Bientôt le bac

Pour en savoir plus sur cette opération, contactez le service enseignement au 01 46 12 73 90.



## ■ Quoi de neuf pour la rentrée ?

L'année dernière, 547 enfants nés en 2000 sont entrés dans les écoles maternelles montrougiennes. Pour la rentrée de septembre 2004, plus de 580 enfants supplémentaires sont attendus.

Pour leur assurer une scolarité dans les meilleures conditions, la Ville a lancé un programme conséquent de rénovation et d'extension de ses écoles maternelles qui concerne les écoles Marcelin Berthelot, Haut-Mesnil et Aristide Briand.

En revanche, l'école maternelle prévue ZAC des Portes de Montrouge depuis 1999 n'a toujours pas pu être réalisée, compte tenu des difficultés rencontrées pour le transfert du Samu Social parisien implanté sur le terrain où elle doit être érigée. Le Conseil Municipal d'avril a par conséquent adopté un certain nombre de mesures pour la rentrée de septembre. Deux écoles maternelles provisoires d'une capacité de cinq classes chacune seront créées : la maternelle Maurice Arnoux sera installée au 103, rue Maurice Arnoux (à la place du centre de loisirs primaire qui sera déplacé) et la maternelle Amaury Duval jouxtera les locaux de l'école élémentaire Raymond Queneau. Ces deux écoles comprendront, outre les espaces pédagogiques, des espaces réservés aux activités périscolaires (restauration scolaire en liaison froide, garderies) et extrascolaires (centres de loisirs maternels). D'autre part, 22 emplois ont été créés pour ces nouvelles structures, à savoir : 2 d'agent technique spécialisé en restauration collective, 8 d'agent d'entretien, 10 d'agent territorial spécialisé des écoles maternelles et 2 d'adjoint d'animation pour diriger les centres de loisirs. Enfin, en raison de l'augmentation des effectifs scolaires, il convient de recalculer l'enveloppe financière destinée à l'achat et à l'installation du mobilier scolaire pour arriver à un montant maximum de 160 000 € par an.

## ■ On s'occupe de vos vacances

*Il y a ceux qui partent en famille, ceux qui partent en séjour organisé par la Ville et ceux qui restent à Montrouge... dans tous les cas, bien des activités et des découvertes attendent les enfants, pré-ado et adolescents montrougiens !*

*A Montrouge, ce sont les centres de loisirs maternels, le centre Delerue et le Centre aéré de Villelouvre qui accueilleront les jeunes. De plus, la Ville met en œuvre l'Opération Ville Vie Vacances (V.V.V.) en partenariat avec le Conseil Général et la Direction Départementale de la Jeunesse et des Sports. Environ 400 adolescents y participent au travers des activités proposées par le Club 14-17.*

### ■ Les centres de loisirs

En raison de travaux dans différentes structures, l'organisation des centres de loisirs a dû être révisée pour que les enfants ne subissent pas les désagréments des chantiers en cours et passent les meilleures vacances possibles.

#### Centres de loisirs maternels

Ouverts durant tout l'été, ils proposent les activités suivantes : activités manuelles, motricité (expression corporelle, vélo...), sorties culturelles (musée, cinéma, théâtre...), sorties de plein air (parcs, bases de loisirs...), grands jeux (olympiades, rallyes, jeux de piste...), etc.

Les centres de loisirs maternels Rabelais, Haut-Mesnil, Aristide Briand et Buffalo fonction-

neront normalement. Les changements à prévoir concernent les centres de loisirs Boileau et Berthelot :

- Les enfants inscrits au centre Boileau seront accueillis à l'école primaire Buffalo (41, rue Victor Basch) du 5 juillet au 1<sup>er</sup> septembre.
- Le centre de loisirs Marcelin Berthelot sera quant à lui transféré à l'école primaire Rabelais (2, passage Draeger) du 29 juin au 1<sup>er</sup> septembre.



#### Centre aéré de Villelouvre

Dans un parc de 20 hectares, à 30 km de Paris, le centre accueille durant tout l'été les enfants de 6 à 10 ans et leur propose des activités manuelles et de plein air, de l'équitation, des randonnées, du vélo, des jeux variés, une piscine en plein air, etc. Attention, les points de départ pour Villelouvre ont changé :

- Ecole Renaudel (11, rue Jules Chéret) à la place du 103, rue Maurice Arnoux
- Gymnase Rabelais (passage Draeger) à la place de l'accueil au centre Delerue
- Ecole primaire Aristide Briand (46 bis, rue de la Vanne) à la place du centre Aristide Briand.

#### Centre Delerue

Il accueille les enfants de 11 à 14 ans. Les activités proposées permettent aux jeunes d'acquérir le sens du respect et des responsabilités à travers des sorties (musées, bowling, cinéma, etc.). Des mini-séjours en camping permettent en outre de développer leur autonomie (tente, préparation des repas, etc.).



Plus de renseignements au Service Jeunesse et Prévention  
103, rue Maurice Arnoux – Tél. : 01 46 12 76 73.

## ■ Opération Ville Vie Vacances

**Du lundi 28 juin au mercredi 1<sup>er</sup> septembre**

Il s'agit d'un programme d'actions proposé aux jeunes Montrougiens de 14 à 17 ans pendant les vacances : mini-séjours, sorties à la journée sur des bases de loisirs, rencontres sportives, etc. Pédagogiques et civiques, ces activités leur apprennent la vie en groupe, la prise de responsabilité, le respect des biens, tout en leur permettant de passer d'agréables vacances...

### ■ Planning indicatif des séjours et activités

Trois séjours par mois sont organisés pour que les jeunes du VVV partent aussi en vacances :

#### ■ En juillet

- Séjour de plongée en Corse
- Un raid VTT (a priori dans le Morvan)
- Equitation à Verneuil-sur-Seine

#### ■ En août

- Un raid VTT (a priori en Normandie)
- Equitation à Verneuil-sur-Seine
- Un séjour multi-activités au Pradet (catamaran, plongée, Kite-surf)

Tout au long de l'été, ils participeront à des activités variées, encadrées par les animateurs de la Ville :

- Sorties culturelles : Mémorial de Caen, aquarium, Cité des sciences de la Villette, visite de Paris, etc. (une fois par mois)
- Sports nautiques à Suresnes : catamaran, canoë et aviron (deux fois par mois)
- Sorties à la mer (une fois par semaine)
- Sports dans les parcs du département : moto, accro-branches, bi-cross, etc. (une fois par semaine)
- Sorties en bases de loisirs (une fois par semaine)
- Journée de VTT à Fontainebleau
- Escalades, etc. dans les équipements municipaux (Détails affichés au Club cet été)

*Plus de renseignements auprès du Club 14/17  
107, avenue Aristide Briand  
Tél. : 01 46 12 76 75.*



## ■ Activités sportives avec les Tickets Sports

Dans le cadre de l'Opération V.V.V et sous la conduite d'éducateurs sportifs diplômés d'Etat, les jeunes Montrougiens pourront pratiquer gratuitement certains sports collectifs, le tennis, la gymnastique sportive, le tennis de table, faire des tournois, etc. Ces activités se déroulent dans les équipements sportifs de la Ville (gymnase Renaudel, stade Maurice Arnoux, salle polyvalente des Centres de Loisirs), du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 18h. Le programme hebdomadaire sera affiché à l'entrée du Stade Maurice Arnoux au 107, rue Maurice Arnoux. L'animation « Tickets Sports » repose sur la libre participation des jeunes. Le matin, les activités sont proposées en fonction de l'âge : de 10h à 11h pour les jeunes de moins de 14 ans et de 11h à 12h pour les autres. L'après-midi, c'est la motivation de chacun qui déterminera le choix des activités.

### ■ Pour s'inscrire :

- Il faut habiter Montrouge et être âgé de 14 à 17 ans
- Il faut fournir une autorisation parentale pour les activités socioculturelles et un certificat médical d'aptitude à la pratique du sport
- Fournir une photo d'identité
- Une participation financière modique sera demandée en fonction des activités
- Il est obligatoire de posséder la carte V.V.V. « ticket sport ».

*Pour obtenir cette carte gratuite, il suffit de s'inscrire au Club 14-17 - 107, avenue Aristide Briand  
Tél: 01 46 12 76 75*



Plus de renseignements au Service Jeunesse et Prévention  
103, rue Maurice Arnoux – Tél. : 01 46 12 76 73.



## ■ Les écoles Boileau au Carnaval

Dans la matinée du 3 avril, enfants et enseignants des écoles Boileau, tous costumés aux couleurs éclatantes du printemps, ont défilé avec entrain pour fêter comme il se doit l'arrivée des beaux jours. Les parents ont accompagné avec un plaisir non dissimulé le cortège à travers un quartier en pleine effervescence.

## ■ La crèche familiale fêtait Mardi-Gras

Un carnaval du sourire ! Les petits de la crèche familiale étaient à la fête le jour du Mardi-Gras. Assistantes maternelles et enfants vêtus de costumes chamarrés ont défilé en centre-ville, communiquant leur bonne humeur aux passants avant de rejoindre le centre administratif où les attendait un goûter bien mérité.



## ■ Centre de loisirs Berthelot : Très créatif !

Les enfants du centre de loisirs maternel Marcelin Berthelot ont réalisé des fresques magnifiques durant les vacances de Pâques. Préhistoire, Far-West, Moyen-Age, les animateurs ont proposé des thèmes qui ont fait mouche auprès des chérubins, stimulant largement leur imagination. Cet exemple illustre bien les activités créatives réalisées dans les différents centres de loisirs montrougiens.



## ■ Les petits Montrougiens accueillent la Reine d'Angleterre



Tenue correcte exigée pour les élèves de CE2 de l'école Renaudel A ! Cette classe, sélectionnée pour représenter les élèves du département, a accueilli, le 5 avril dernier, la Reine d'Angleterre. En effet, dans le cadre des 100 ans de l'Entente Cordiale, Elisabeth II d'Angleterre était en visite d'état du 5 au 7 avril. Les jeunes montrougiens ont donc assisté à son arrivée sur les Champs Elysées aux côtés de Jacques et Bernadette Chirac.

## ■ Séjours de vacances

### Encore une réussite

Avec la Ville, les vacances sont amusantes, mais éducatives aussi ! Les onze séjours proposés aux 6-17 ans en avril dernier leur ont permis de s'amuser, mais aussi d'apprendre la vie en communauté et de découvrir de nouvelles activités.

### Forum Séjours été

Le 3 avril, un forum d'information consacré aux séjours d'été proposés par la Ville aux enfants et adolescents âgés de 6 à 17 ans s'est tenu dans la salle du centre de loisirs Maurice Arnoux. Les négociations entre parents et enfants allaient "bon train" quant au choix des destinations et périodes envisagées.

Les inscriptions sont encore possibles.

*Renseignez-vous vite au 01 46 12 73 90.*



## ■ Conseil Municipal des enfants

La dernière séance plénière aura lieu le samedi 19 juin à l'Hôtel de Ville ; l'occasion de faire le point et d'envisager les projets à mener l'année prochaine.

## ■ Trophée Football Collège

### Haut-Mesnil est "dans la place" !

Le Trophée Football Collège organisé par le Conseil Général a vu s'affronter les 16 classes de Sixième finalistes, le 19 mars dernier. Sur les 7 000 jeunes inscrits au départ, l'équipe du Collège Haut-Mesnil s'est hissée à la troisième place avec à la clé des entrées pour la finale de la Coupe de France ; une motivation largement récompensée !

## ■ Le "come-back" des Américains de Clifton Park

Cela faisait trois ans qu'ils n'étaient pas revenus ! Une délégation d'Américains, collégiens et accompagnateurs de la High School de Clifton Park (Etat de New York) a rendu visite début avril à ses homologues de Maurice Genevoix dans le cadre d'appariements entre établissements scolaires. Les liens qui unissent "nos petits frenchies" de Montrouge et leurs amis "yankees" sont toujours aussi forts.



Durant leur séjour, les Américains ont fait de nombreuses visites (Giverny, Chartres, Versailles, le Mont Saint-Michel, les plages du débarquement et bien sûr Paris) sans omettre de découvrir l'art de vivre à la française au sein des familles montrougiennes qui les ont accueillis.

Le 5 avril, le Maire de Montrouge a reçu les délégations à l'Hôtel de Ville pour un verre de l'amitié pendant lequel des présents ont été échangés.

## ■ Forum Jeunes "Giga la Vie" Pour se poser les bonnes questions



Hygiène bucco-dentaire, prévention des MST, rappels des forces de l'ordre sur leur action et la conduite appropriée en matière de sécurité... Plus de 1 000 collégiens montrougiens (Haut-Mesnil, Maurice Genevoix et Doisneau) ont participé au Forum "Giga la vie" dédié à la prévention et à la santé le 1er avril au gymnase et au centre de loisirs Maurice Arnoux. Une opération rondement menée tous les deux ans auprès des adolescents par le Conseil général des Hauts-de-Seine en partenariat avec la Ville.

## ■ Le Club 14-17 ans aux sources !

C'est de Laschamps, en Auvergne, que nous ont écrit les jeunes du club 14-17. Si le séjour était essentiellement basé sur les balades en moto tout terrain, Sébastien, Farid et les autres n'ont pas manqué de visiter les volcans et les sources d'eau minérale... L'accueil qui leur a été réservé sur place a visiblement été apprécié ; une « fabuleuse expérience ! » à en croire leur petit mot.



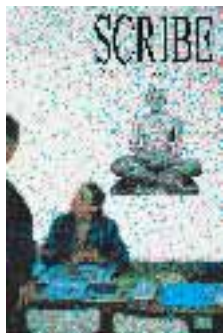
## ■ Seniors

### La Roche-Guyon

Les 7, 9 et 14 septembre, vous pourrez découvrir le magnifique village de la Roche-Guyon, cher aux impressionnistes, et bénéficier des commentaires avertis du guide lors de la visite du Château : des habitations troglodytiques aux chapelles romaines, du donjon aux salles médiévales. Une mini croisière sur la Seine vous sera proposée et vous déjeunerez et danserez dans un moulin.

*Plus d'informations auprès du Centre d'Action Sociale au 01 46 12 75 03.*

## ■ Concept Point Chaud®



Une nouvelle action humanitaire est apparue sur notre commune en septembre 2003. Une main tendue aux sans-abris, privilégiant leur liberté à leur survie, menacée en hiver. Notre concept repose sur la remise d'eau chaude et de produits lyophilisés, de vêtements, de couvertures, de duvets et de thermos individuels (1L), couvercle/tasse.

### Alliance de la chaleur maintenue et de l'Indépendance sauvegardée

Il nous fallait matérialiser cette idée, germée dans notre esprit depuis des années.

Nous avons fait appel à monsieur Laurent Basneville-Rose, Président du Comité de Secours Populaire Français, notre partenaire Officiel depuis 1996. Ses bénévoles, Agnès, Annie, Isabelle, Rachel, Marc, sillonnent, par camion blanc les nuits de grand froid ou de pluie, les rues de Montrouge jusqu'aux abords des communes limitrophes : Arcueil, Malakoff et de la Porte de Châtillon. Cette aide est confortée par la participation efficace des propriétaires de cafés, restaurants, hôtels ouverts tardivement.

Leur don d'Eau Chaude est le nerf moteur du Thermos, tandem opérationnel de Point Chaud®.

Nous les remercions tous, profondément pour leur excellent travail. Le sans-abris va vers l'autre, il prend sa vie en charge, il existe vis à vis de lui-même. Nous manquons de thermos et de produits lyophilisés. Merci de nous rejoindre au Forum des associations du 18 septembre 2004 au stand du Secours Populaire Français.

*Scribe, l'écrivain public- collecteur officiel du Secours Populaire Français – 65, rue Victor Hugo – 92123 Montrouge Cedex.*

## ■ Association Sclérose en Plaques 92

Une nouvelle réunion de l'association S.E.P. Montrouge 92 s'est tenue le 3 avril à l'école Raymond Queneau, permettant aux adhérents de se retrouver et de rencontrer les nouveaux venus (une vingtaine environ). Aujourd'hui, l'association espère attirer de nouveaux adhérents, notamment pour pouvoir obtenir le statut d'Association reconnue d'utilité publique et permettre à tous les adhérents de déduire au niveau fiscal leur don ou leur adhésion (pour cela, elle doit compter plus de 200 adhérents).

Pour rencontrer S.E.P. Montrouge 92 et lui apporter votre soutien pour faire avancer la recherche contre la Sclérose en Plaques, rendez-vous :

- au Forum des associations organisé par la Ville, le samedi 18 septembre
- lors des Journées de la Sclérose en Plaques organisées avec la Ligue Française contre la Sclérose en Plaques : le vendredi 8 octobre au Centre Municipal de Santé (information sur la S.E.P.) et le samedi 9 octobre à l'Ecole Raymond Queneau (conférence avec le Professeur Roulet de la Ligue).

*Renseignements auprès de S.E.P. Montrouge 92 : 14, rue Gabriel Péri - Tél. : 01 46 55 20 81.*



## ■ Conseiller retraite

Si vous souhaitez effectuer une demande de retraite complémentaire Arrco, Agirc et Ircantec, un conseiller retraite Cicas vous reçoit au centre de Sécurité Sociale (16, rue Victor Hugo), le 3ème jeudi de chaque mois de 14h à 16h30 sur rendez-vous et en accueil libre les 2ème et 4ème jeudis.

*Tél. : 01 46 84 38 84.*

## ■ Charte Ville-Handicap

Suite à la signature de la Charte Ville-Handicap, la Ville de Montrouge a créé un comité de suivi composé d'élus, de représentants des services municipaux, d'associations et de Montrougiens touchés par le handicap. Une réunion s'est tenue en janvier dernier. A cette occasion, différents problèmes ont été soulevés ; notons qu'après étude par les services municipaux concernés, l'un d'entre eux a pu être résolu dans les plus brefs délais : des difficultés de circulation en fauteuil roulant place des Etats-Unis ayant été signalées, les passages piétons ont été réaménagés. Un "Pôle

Solidarité" est à l'étude ; il s'agit de centraliser les services sociaux et d'en faciliter l'accès pour les personnes à mobilité réduite. Le stationnement sur les espaces réservés GIG/GIC est désormais gratuit pour les véhicules arborant le macaron.

Les associations et les handicapés montrougiens eux-mêmes sont invités à faire part de leurs difficultés et surtout à proposer des solutions au comité de suivi.

Renseignements au 01 46 12 76 76.



## ■ Seniors, vos idées nous intéressent !

La Ville de Montrouge organise un « Forum Seniors » le samedi 16 octobre au Centre administratif. Afin de répondre au mieux à vos attentes lors de cette journée, les services municipaux vous donnent la parole.



### FORUM SENIORS

#### Qui êtes-vous ?

- Homme                       Femme  
 - de 60 ans               + de 60 ans               + de 70 ans               + de 80 ans

#### Au sein de ces 4 thèmes, souhaitez-vous des informations particulières ?

- Vie quotidienne - Précisez .....
- Santé - Précisez .....
- Loisirs - Précisez .....
- Vos droits - Précisez .....

Quel(s) thème(s) de conférence souhaiteriez-vous voir proposer ? (ex : sommeil, alimentation, mémoire, etc.) .....

Autres suggestions pour l'organisation de ce Forum : .....

Complétez le coupon ci-dessus et envoyez-le ou déposez-le avant le 30 juin :

Centre administratif – place Emile Cresp / Espace Colucci – 88, rue Racine / Club des Toujours jeunes – 61, place Jules Ferry / Centre municipal de santé – 5-7, rue Amaury Duval / Circonscription de la Vie Sociale – 9, rue Amaury Duval / Résidence Verdier – 5, allées de la Vallière.

## ■ Emplois et formations

- **La Ville de Montrouge recrute pour l'été :** afin d'assurer la continuité du service public durant l'été, la Ville recrute des agents d'entretien de la voirie pour son service propreté et des agents pour réaliser des travaux d'entretien dans les établissements scolaires.

Candidature à adresser à Monsieur le Maire - Hôtel de Ville - Direction des ressources humaines - 43, avenue de la République - 92120 Montrouge. *Renseignements au 01 46 12 74 01.*

- **La Marine Nationale** organise une journée d'information le mercredi 9 juin.

- **L'Armée de terre** organise une journée d'information le mercredi 30 juin.

*Prendre rendez-vous au même numéro 01 46 60 48 21.*

- **La police Nationale** propose, sans condition de diplôme, 600 postes de gardiens de la Paix (traitement net en scolarité : 1 239,94 €) et 400 postes d'adjoints de sécurité.

Renseignements à la Délégation régionale au recrutement et à la formation de Paris : 122/126, rue du Château des Rentiers - 75013 Paris. *Tél. 0800 047 048 (gratuit d'un poste fixe).*

- **Porthault Finances**, société de courtage en assurances, recrute des collaborateurs commerciaux aux profils variés pour la région Ile-de-France. Désireux de choisir leur temps de travail (partiel ou complet), les candidats doivent avoir entre 35 et 60 ans.

*Postulez auprès d'Hervé Porthault - 105, rue Ferray - BP 204 - 91102 Corbeil Cedex.*

- **Créer son entreprise** avec le 0810 792 792 : Allo création 92 (numéro azur) est mis à la disposition des créateurs d'entreprises par le Conseil Général. Un télé-conseiller vous écoute, vous oriente et vous dirige au besoin vers des structures plus compétentes au sein d'un réseau de 150 partenaires référencés dans le département.

## ■ Forum Emploi

**Mardi 21 septembre**

La Ville de Montrouge, en partenariat avec la Circonscription de la Vie Sociale, invite les chercheurs d'emploi à rencontrer des entreprises, des professionnels de l'insertion ou de la formation. Des tables rondes sur les services à la personne seront notamment proposées.

Renseignements au 01 46 12 73 06.

## ■ Marché aux fleurs

**Montrouge cultive ses jardiniers**



Les Montrougiens férus de jardinage étaient au rendez-vous du 5<sup>ème</sup> marché aux fleurs organisé par la Ville le 4 avril. Les visiteurs y ont trouvé des stands variés de plantes, d'objets décoratifs, etc. Nos jardiniers municipaux ont proposé aux enfants une séance de rempotage d'une plante à bichonner ensuite chez eux.

## ■ Bureaux ? Commerces ? Ateliers ?

**Bourse aux locaux**

Que vous soyez un professionnel ou un particulier, que vous cherchiez à vendre, à acheter ou à louer un local d'activité, la Ville de Montrouge vous propose de consulter sa "Bourse aux locaux". En partenariat avec des agences immobilières et des propriétaires privés, la bourse aux locaux est un outil développé pour faciliter les recherches des entreprises et des particuliers dans le domaine de l'immobilier d'entreprise et des locaux commerciaux. Trouvez ou proposez un local au service économique : Hôtel de Ville - 43 av. de la République - 92120 Montrouge - Tél : 01 46 12 74 57 (le matin) - e-mail : [service.economie@ville-montrouge.fr](mailto:service.economie@ville-montrouge.fr)

## ■ Rénovation des vitrines et devantures

**A qui s'adresser ?**

La Ville poursuit sa politique de re-dynamisation du commerce. Elle soutient notamment les commerçants et artisans soucieux de leur développement et qui projettent de faire rénover leur magasin. En effet, à parité avec le Fonds d'Intervention et de Sauvegarde de l'Artisanat et du Commerce, elle attribue des subventions pour les travaux de rénovation des devantures et enseignes. Si vous souhaitez en bénéficier, prenez contact avec le Pact-Arim qui vous conseillera avant d'entreprendre les travaux et vous aidera à monter votre dossier de demande d'aides.

*Renseignements auprès du Pact Arim des Hauts-de-Seine - Tél. : 01 55 17 19 81.*

Permanences au 18, rue Périer, le lundi de 14h à 16h - Tél. : 01 49 65 91 58.



## ■ UDAC

### Derniers jours de la quinzaine commerciale

Vous avez jusqu'au samedi 12 juin pour vous rendre chez les commerçants montrougiens qui participent à la quinzaine commerciale "Fête des Mères" proposée par l'Union pour le Développement de l'Artisanat et du Commerce. 3 000 € de bons d'achat sont à gagner et des milliers de roses sont offertes à cette occasion aux mamans.

D'autre part, les commerçants adhérents participeront aussi au 60<sup>ème</sup> anniversaire du Débarquement et de la Libération (voir programme joint). Le bureau de l'UDAC a été renouvelé lors de l'assemblée générale du 27 janvier dernier, ceci en présence de 58 adhérents.



De gauche à droite : Rica Raffaiillac représentant Philippe Serin (Directeur du Monoprix), Pascal Gaudin (coiffure Jean Gorre), Lydie Stoltz (magasin Lydie.A), Francis Maillet (Atac République), Philippe Gravier (délégué du Président, chargé des relations extérieures), Jean-Louis Scherer (Président), Grégoire Bourdaud (Vice-Président), et Lionel Besnard (Saveurs et Millésimes). Manquent sur la photo Dominique Picard et Odile Cabanna (secrétaire) et M. Demichel (trésorier « Optique 2000 »).

## ■ Montrouge Service 3 € la livraison !

Remplissez un bon de commande en faisant vos courses chez les différents commerçants participants et vous serez livrés en une seule fois. Montrouge Service, c'est seulement 3 € la livraison : le lundi de 15h à 19h, du mardi au vendredi de 10h à 13h et de 15h à 19h et le samedi de 10h à 19h.

Plus d'informations au 01 46 56 15 10.



## ■ Nouveau ! Rubeo Monte

Café Restaurant - 1, place de la Libération.

Tél./Fax 01 49 12 46 61.

Tous les jours de 7h à minuit.

## ■ Optica

Opticien - 35 bis, rue Molière.

Tél./Fax : 01 46 56 14 41.

## ■ Opération "Kikoo double" Du 15 au 20 juin

Vous connaissez le principe : à chacun de vos achats, les commerçants "Kikoo" vous offrent des euros sur votre carte. Vous vous constituez ainsi une cagnotte que vous pouvez dépenser librement chez tous les commerces participants. Attention, pour tous les achats faits entre le 15 et le 20 juin, Kikoo double le montant crédité sur votre carte !

• Pâtisseries - Glacier - Chocolatier - Confiseur :

**Aux Petits Cœurs** - 51, avenue de la République

• Institut de Beauté : **Attirance** - 79, avenue Jean Jaurès

• Optique :

**Rien que pour vos yeux** - 62, avenue de la République

• Chaussures enfants et femmes :

**Ambiance Chaussures** - 71, avenue de la République

• Chaussures hommes et femmes :

**Chaussures Anteva** - 70, avenue Henri Ginoux

• Chaussures - spécialiste du confort :

**La Botte rouge** - 70, rue Louis Rolland

• Prêt-à-porter pour les femmes :

**Elsa** - 109, avenue de la République

• Bijouterie - Horlogerie :

**Leurelor** - 102, avenue de la République

• Meubles - Salons - Literie :

**Picard** - 74, avenue Marx Dormoy

• Vente - Réparation : Electroménager - TV - HIFI :

**TM 92 Expert** - 60, avenue Henri Ginoux

• Téléphonie : **Telecom Store** - 46, avenue de la République

• Pressing : **La Pince à Linge** - 99, avenue de la République

## ■ Des animations au marché Victor Hugo

### Rendez-vous le 27 juin

Le marché du centre ne risque pas de tomber dans la routine. Des animations ponctuent en effet désormais quelques-uns de nos dimanches. Force est de constater que les bons d'achat qui leur sont offerts plaisent beaucoup aux Montrougiens. L'aspect ludique des questionnaires posés par des animateurs sympathiques contribue aussi au succès de ces animations.

Alors, n'hésitez pas, dimanche 27 juin, le marché sera couleur "samba". A voir notamment lors de cette journée brésilienne : des danseurs qui viendront animer les allées !





## ■ A noter dans vos agendas

**Dimanche 20 juin**

**Dans le quartier Jean Jaurès**

Un vide greniers est organisé par l'association de quartier du Village Jean Jaurès. Venez chiner dans les rues du pourtour de la place Jean Jaurès. *Renseignements au 01 42 53 87 87.*

**Lundi 21 juin**

Fête de la musique dans les quartiers  
*Découvrez le programme page 35.*



## ■ Permanences – Point Infos **Association Buffalo Ferry**

Tous les samedis de 10h à 12h, l'association tient une permanence à son nouveau siège social au 61, place Jules Ferry (local des Toujours jeunes). *Renseignements au 06 80 25 01 14.*

## ■ Soirée Haut-Mesnil Grand Sud **Paris sera toujours Paris !**

La soirée "French Cancan" du 27 mars concoctée par l'association de quartier Haut-Mesnil Grand Sud a tenu toutes ses promesses.

Les convives de la salle des fêtes étaient ravis de participer à cette manifestation placée sous le signe de la légende de Paris.



## ■ Soirée rencontre

Le 20 mars dernier, l'association Buffalo-Ferry organisait une soirée-rencontre au nouveau restaurant portugais, le Sinfonia (132, rue Henri Ginoux). Dans une ambiance musicale chaleureuse, la tombola organisée grâce à la participation des commerçants du quartier a fait bien des heureux.

### **Formation : cours d'adultes**

Les cours du soir proposés par la Ville de Montrouge sont un excellent moyen pour acquérir des compétences supplémentaires ou tout simplement se divertir en apprenant : langues étrangères, alphabétisation, français langue étrangère, comptabilité, informatique et Internet... et même arts plastiques !

*Les inscriptions commenceront vers le 30 août. Renseignements au 01 46 12 73 90.*

### **Prudence avec vos barbecues !**

Le Club Consomm'action vous rappelle quelques précautions à prendre avec votre barbecue : toujours vérifier sa stabilité, écarter la grille au maximum de la source de chaleur pour éviter l'absorption de Benzopyrène nocif, ne jamais se servir d'un produit "allume-feu" pour raviver les braises, bien nettoyer les grilles et bacs de récupération des graisses et surtout ne pas laisser les enfants s'approcher !

*Club Consomm'action : BP 7 - 92122 Montrouge Cedex.*

### **Formation aux Premiers Secours**

La Croix-Rouge Française organise pour vous à Montrouge des sessions pour l'obtention de l'Attestation de Formation aux Premiers Secours. Les prochaines auront lieu les samedi 19 et dimanche 20 juin de 13h à 18h (avenue verdier).

*Inscrivez-vous vite au 06 63 81 08 17.*

### **Robert Doisneau, son album Hauts-de-Seine**

Dans son 150<sup>ème</sup> numéro, le Magazine 92 Express met à la Une un dossier intitulé "Lettre à Robert Doisneau ; il y a 10 ans , le célèbre photographe de Montrouge nous quittait". A travers de magnifiques clichés, le magazine dévoile de nombreuses anecdotes liant le photographe à Montrouge et au reste du Département.

### **La FNACA vous informe**

De nouvelles conditions d'attribution de la carte du combattant ont été votées. Ainsi, les militaires présents durant 120 jours minimum en Algérie du 31 octobre 1954 au 2 juillet 1962 ou en Tunisie du 1<sup>er</sup> janvier 1952 au 2 juillet 1962 ou encore au Maroc du 1<sup>er</sup> juin 1953 au 2 juillet 1962 peuvent demander leur carte. Celle-ci permet de bénéficier de la retraite du combattant (425,37 €/an) et de la carte améthyste pour voyager gratuitement en Ile-de-France.

*Permanence FNACA : chaque jeudi de 16h à 17h30 au 12, rue Jules Guesde.*

### **Cérémonies du souvenir : les 18 juin et 25 août**

Les prochaines cérémonies commémoratives organisées par la Municipalité en partenariat avec les associations d'anciens combattants de Montrouge se dérouleront le mardi 18 juin à 19h30 devant la stèle du Général de Gaulle et le mercredi 25 août à 19h. Tous les Montrougiens sont invités à y participer.

*Plus de renseignements au 01 46 12 76 76 ou dans le programme joint à ce magazine à l'occasion de la Commémoration du 60<sup>ème</sup> anniversaire du Débarquement et de la Libération.*



## ■ Cessez-le-feu en Algérie 42<sup>ème</sup> anniversaire

*Le 19 mars, le comité local de la Fédération Nationale des Anciens Combattants d'Algérie, de Tunisie et du Maroc (FNACA) a commémoré le 42<sup>ème</sup> anniversaire du cessez-le-feu en Algérie en déposant une gerbe de fleurs au cimetière de Montrouge devant la stèle érigée en mémoire des morts en Afrique du Nord. L'assemblée s'est ensuite recueillie devant la plaque du square des Combattants d'Afrique du Nord. La matinée s'est achevée au Monument aux Morts par les dépôts de gerbe de la FNACA, en présence de l'Union Française des Associations de Combattants et de représentants de la Municipalité. Monsieur Fourier a été décoré de la Croix du Combattant, du Titre de Reconnaissance de la Nation et de la médaille commémorative de la Guerre d'Algérie et monsieur Serville a reçu la médaille des porte-drapeaux.*



## ■ Union Française des Associations d'Anciens Combattants

*Le 14 février dernier s'est tenue l'assemblée générale de l'Union Française des Associations d'Anciens Combattants de Montrouge. Le Président de l'Union, monsieur Durand, a mis l'accent sur les diverses revendications du monde combattant et des veuves de guerre, tant pour le conflit 1939-1945 que pour la guerre en Afrique du Nord.*



## ■ Journée souvenir de la déportation

*Le dernier dimanche d'avril, la Journée Nationale du Souvenir des Victimes et des Héros de la Déportation a été célébrée à Montrouge. Le Maire, accompagné de ses adjoints et conseillers municipaux et les associations d'anciens combattants, résistants et déportés (FNDIRP et UFAC) se sont recueillis et ont fleuri la stèle des déportés de Montrouge morts dans les camps, avant de déposer des gerbes au pied du Monument aux Morts.*



## ■ Sur les sites de la Grande Guerre

*Les guerres ont laissé des empreintes indélébiles dans l'histoire et le paysage du Nord-Pas de Calais. Les cent quatre-vingt anciens combattants montrougiens qui ont visité le 3 avril le parc commémoratif canadien du champ de bataille de Vimy, le cimetière national et le Musée Vivant 1914-1918 de Lorette ont été plus que satisfaits de la sortie annuelle organisée par la Ville. Le Maire de Montrouge les a rejoints lors d'un déjeuner fort apprécié.*



## ■ Chœur de Montrouge La quête de la perfection

Les spectateurs venus en masse assister au concert annuel du Chœur de Montrouge à l'église Saint-Jacques avaient été alléchés par le programme : le Gloria Magnificat et les Quatre Saisons de Vivaldi. Le résultat a été à la hauteur des espérances des artistes et du public. Le Chœur de Montrouge, placé sous la direction de Mariana Yotova-Ducros et l'ensemble instrumental Khroma dirigé par Haïk Davtian, ont démontré leur immense talent. Le tout était porté par deux chanteuses remarquables, la mezzo-soprano Claire Geoffroy-Dechaume et la Soprano Valérie Guillorit. Mention spéciale également aux élèves du collège Robert Doisneau et à leur professeur Hervé Noury pour leur aimable participation.



## ■ L'ADAJ invite les peuples du monde

Le spectacle annuel de l'Association Des Amis de Jacky, présenté à l'espace Colucci le 2 avril, a connu un grand succès. Le secret de cette réussite ? La mobilisation d'une partie des bénévoles et d'amis comme Benoît, Véronique et Elisabeth. Le public a pu apprécier les représentations de Cordillera, les Cardils du Périgord, Nafia et Ali Ideflawen, le folklore africain, notamment deux princesses de la famille Agoli-Agbo, Ambre, le groupe de twirling-bâton (chorégraphie de Delphine Lasseron), Mam'Adaj, Noémie, Shona, Nicole, Inca.



## ■ Les nouveaux profils de l'Harmonie

Une nouvelle ère s'ouvre pour l'Harmonie Municipale. Cet orchestre, désormais dirigé par Federico Benedetti ainsi que l'atelier jazz, le quatuor de saxophones et la chorale du Conservatoire se sont produits le 19 mars à l'Espace Colucci lors d'un concert attrayant suivi d'une rencontre entre le public et les musiciens autour des croquis exécutés pendant la soirée par trois dessinateurs, Michel Brienne, Noëlle Herrenschmidt et Roland Sabatier.



## ■ Une exposition aux couleurs du Venezuela

Les artistes vénézuéliens, peintres, plasticiens ou photographes réunis à l'Espace Colucci du 25 mars au 10 avril ont tous manifesté un puissant désir d'expression puisant son énergie dans une latinité des confins, résolue, bariolée, américaine. Il ne s'agissait pas d'« expressionnisme » au sens historique mais d'une disposition colorée à « dire »... Jean-Loup Metton, Maire de Montrouge et conseiller général des Hauts-de-Seine et l'attaché culturel à l'ambassade du Venezuela comptaient parmi les invités lors du vernissage.



## ■ Faudel : petit prince du Rai... et un peu plus !

*Le public du Théâtre de Montrouge retiendra un peu plus que le sourire et les qualités d'ambassadeur du Rai de l'ami Faudel. Le Festival Chorus des Hauts-de-Seine, destiné à sensibiliser à toutes les déclinaisons de la chanson hexagonale est passé par là le 30 mars dernier. Les compositions de Faudel s'inscrivent dans la grande tradition des chanteurs issus de l'immigration puisant à foison dans le monde de la variété, aussi bien occidentale qu'orientale.*



## ■ Gershwin, tout feu tout flamme !

*La comédie musicale "Pour toi Baby !", présentée le 2 avril dans le cadre d'Opéra en Ile-de-France, a drainé un public considérable au Théâtre de Montrouge. Ce divertissement conjuguant musique de Gershwin, théâtre, danse, comédie et costumes un brin outrancier, provoquant et un tantinet kitsch, tournait à la parodie des campagnes électorales américaines. Les véritables « guest-stars » de la soirée furent les enfants des écoles Queneau, Rabelais, Renaudel A et B et Buffalo qui dans le cadre d'un partenariat avec les chanteurs avaient préparé trois chansons. Leur entrée sur scène fut chargée d'émotion !*



## ■ Ballets de Sibérie : l'euphorie collective !

*C'est une salle des fêtes comble et comblée qui a applaudi, le 7 mars, la prestation endiablée de l'ensemble chorégraphique du Ballet National de Sibérie. Oscillant entre tradition et modernité, danse et musique folkloriques mais aussi influences diverses, la troupe de musiciens et danseurs a reçu un accueil plus que chaleureux... en plein cœur de notre hiver presque sibérien.*



## ■ Ca swingue avec la discothèque !

*Il est des musiciens qui ne font pas dans la demi-mesure et personne ne s'en plaindra ! Le 12 mars dernier, la violoniste Florence Fourcade et son quartet ont entraîné le public dans un tourbillon de jazz au cours d'un spectacle qui se voulait à la fois dynamique et raffiné. Pari gagné à en juger par la réaction unanime de l'auditoire.*



## ■ 49<sup>ème</sup> Salon de Montrouge Salon Européen des Jeunes Créateurs

Montrouge mettait une fois de plus les jeunes talents à l'honneur lors de la 49<sup>ème</sup> édition du Salon de Montrouge. Plusieurs prix ont été attribués : Le Prix du Conseil Général à Françoise Coutant, le Grand Prix du Salon à Florence de Bretagne, le Prix de peinture à Céline Charpentier, le Prix de la photographie à Daphné Boussion, le Prix d'installation / vidéo à Pierre Chandelier et Justine Pearsall (ex æquo), le Prix du Conseil Municipal à Maria Guilbert, le Prix Kristal a été décerné par les ateliers d'écriture à Gemma Clofent, le Prix spécial du Jury à Jane Millican et le prix européen à Luis Bezeta. Nous reviendrons sur le Salon dans nos prochains numéros, notamment sur l'exposition itinérante en Espagne et au Portugal.



Le 29 avril dernier, le vernissage du Salon a accueilli près de 2 000 personnes, notamment Francesc Bordas (membre du jury européen pour l'Espagne), Jacques Bossier, Valère Bertrand et Valérie Raubach (membres du jury pour Montrouge), Jean-Loup Metton (Maire de Montrouge), Mario Pasqualotto (artiste et commissaire européen pour l'Espagne, membre du jury européen), Adrien Pasternak (commissaire européen pour la France et la Grande-Bretagne, membre du jury européen), Antoine Sainte Fare Garnot (Directeur des Affaires culturelles), Eduardo Medeiros Pinto (Maire Adjoint d'Amarante, délégué aux Affaires culturelles) et aussi les enfants des Ateliers d'Écriture et les élus du Conseil Municipal des enfants.

Aux côtés du Maire, on pouvait également retrouver mesdames Favre (1<sup>ère</sup> adjointe au Maire de Montrouge, déléguée à la Culture) et Ginoux (Directeur Artistique et commissaire du Salon) ainsi que monsieur et madame Pivot.



## ■ Nouvelle Fantastique Les talents montrougiens à la page

Le concours 2003-2004 de la Nouvelle Fantastique et Policrière, concocté pour la 6<sup>ème</sup> année consécutive par l'équipe des ateliers d'écriture, a suscité une cinquantaine de vocations littéraires. Et tous, enfants comme adultes, ont été récompensés de leur effort créatif lors de la remise des prix du 27 avril qui se tenait exceptionnellement à l'Hôtel de Ville en attendant l'achèvement des travaux de la future médiathèque.

Jean-Loup Metton, Maire de Montrouge et Conseiller Général, Alexandra Favre 1<sup>er</sup> Maire Adjoint Déléguée à la Culture, Florence Godé nouvelle directrice de la bibliothèque municipale, Alice Barberousse initiatrice des Ateliers d'Écriture et les membres du jury ont offert aux participants des ouvrages en rapport avec l'esprit de leur prose. Moebius, alias Jean Giraud, montrougien et célèbre dessinateur de Bandes Dessinées, a été une fois de plus l'invité d'honneur de cette cérémonie placée sous le signe de la culture pour tous.

## ■ Jeunesse et Sports Sept médaillés en 2004

Félicitations à Guillaume Clément (Capitaine de l'équipe 1<sup>ère</sup> de hockey sur gazon au CAM) qui a reçu la Médaille d'Argent de la Jeunesse et des Sports ainsi qu'à Marc Beaudoux (Président de la section gymnastique du SMM), Pierre Bouvier-Desnos (actuel conseiller du Président du CAM), Georges Causse (ex-président de la Fédération Française de hockey sur gazon), Marie-Hélène Charron (ancienne responsable des équipes féminines du tennis au SMM), Martine Clément (à l'origine de l'équipe féminine de hockey sur gazon du CAM et de sa réussite...) et Marie-Geneviève Hermary (Présidente de la Croix-Rouge à Montrouge et « animatrice sportive » auprès des enfants). Ces derniers ont reçu la Médaille de Bronze Jeunesse et Sports lors d'une cérémonie organisée à l'Hôtel de Ville en leur honneur, le 3 mars dernier. A cette occasion, le Maire a remis un diplôme d'honneur à Guillaume Brettes, Cyril Bouditchenko et Jacques Sara-Kpera qui oeuvrent également dans le domaine de la Jeunesse et des Sports à Montrouge.



## ■ Conférence A la Découverte de l'Art Contemporain

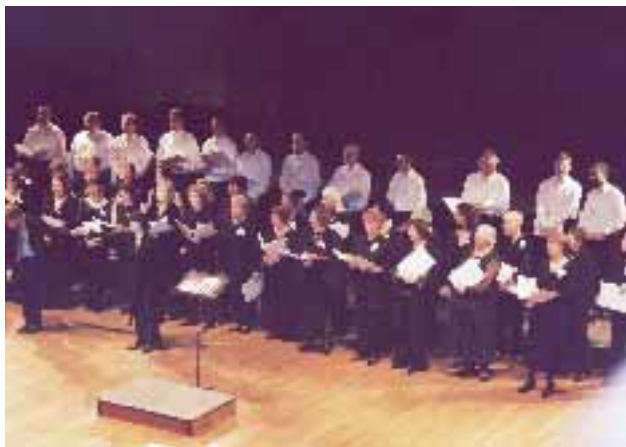
Mercredi 9 juin à 19h au Centre Administratif  
(Place Emile Cresp)

"Attitude face au paysage, Land Art et Earth  
Art" : Walter de Maria, Robert Smithson, Richard  
Long, Christo, Andy Goldsworthy.

Par l'association "ouvrons l'œil" - conférencière :  
Sylviane Huchet.

Tarif : 7 € - tarif réduit : 5 €.

## ■ Fête annuelle du Conservatoire Municipal de Musique et de Danse



Samedi 12 juin à 14h

Salle des Fêtes (Place Emile Cresp)

Les élèves et les enseignants du Conservatoire  
vous invitent, lors du traditionnel rendez-vous de  
fin de saison, à découvrir le travail réalisé par les  
musiciens, danseurs et choristes. Ce sera égale-  
ment l'occasion d'entendre les ensembles en  
formation d'orchestre, avec le concours des habi-  
tuels partenaires locaux, l'Harmonie Municipale  
et les élèves des écoles primaires.

Accès libre.



## ■ Fête de la Musique

Lundi 21 juin

Découvrez le  
programme page 35.

## ■ 60<sup>ème</sup> anniversaire du Débarquement et de la Libération

Du mercredi 16 au dimanche 27 juin

La Ville de Montrouge et les associations d'an-  
ciens combattants organisent un ensemble d'ani-  
mations pour commémorer le 60<sup>ème</sup> anniversaire  
du Débarquement et de la Libération.

**Au programme notamment :** une exposition à  
l'Hôtel de Ville, une conférence sur les jeunes et la  
France libre au Centre administratif, un grand  
bal place Emile Cresp, etc. Tous les détails dans le  
programme joint à ce magazine.



## ■ Les nouvelles du Carillon de Montrouge

Il y a un peu plus de deux ans, à l'initiative de  
Régis Singer et Jean-Louis Voiland, est née l'asso-  
ciation des Amis du Carillon de Montrouge  
(AMICAM). Ce projet a été encouragé et soutenu  
par l'équipe municipale avec la nomination de  
messieurs Singer et Voiland en tant que  
Carillonneurs officiels.

Vous êtes nombreux à entendre chaque jour leurs  
mélodies devenues familières. Régulièrement, la  
programmation des ritournelles est adaptée à  
l'actualité de la Ville. Ainsi pour le 60<sup>ème</sup> anni-  
versaire du débarquement et de la Libération,  
courant juin, vous aurez le plaisir d'entendre un  
répertoire d'époque.

A suivre : la musique du Carillon et l'art campa-  
naire.

Renseignements au Service Culturel au 01 46 12 75 70



## 23ème Fête de la Musique

Le 21 juin est le rendez-vous annuel de rencontre entre les musiques et le public. Montrouge présente un programme complet où s'expriment tous les courants musicaux. A bon entendeur salut !



### Podium jeunes amateurs

Place Emile Cresp de 18h à 23h

Le Podium accueille les groupes locaux amateurs et professionnels représentant les courants des musiques actuelles. Le programme a été composé par l'association Bougaboss, constituée de jeunes montrougiens avertis. Rythmes exotiques et percutants à découvrir avec les groupes : Loziz -Ya-Mpaka avec un show de percussion, les

Nanas, groupe de rock français et les Ti-Jack Ret Sezi, musique antillaise ; et les DJ's : Ultimate DJ's de Montrouge, les Raska Lisboa et TWA, rapeurs de Lisbonne, Dori et Büga Propaganda, 13 Chamba et Jamestyle. Et, en fin de soirée, un show de danse Hip Hop.

Accès libre

Plus de renseignements au  
01 46 12 75 70



Ti-Jack Ret Sezi  
"Quand Haïti se chante, se joue..."

### Festival chorales, musiques et danses

Place Jules Ferry de 19h à 23h

500 artistes montrougiens sont réunis à l'initiative de l'association de quartier Buffalo-Ferry pour un véritable festival des "célèbres Chefs Montrougiens" et leurs formations.

- Extraits de "Pour toi Baby !", comédie musicale de Gershwin, par les chœurs des écoles de la Ville, l'Harmonie Municipale, l'Atelier Jazz et la Chorale du Conservatoire
- Danse avec l'association Saint-Luc, l'atelier d'Isabelle Arbona-Werle
- Chorales de l'école Buffalo, du collège Maurice Genevoix, "les Toujours jeunes", Interlude
- Groupe Vocis Via, le centre Evidence
- Groupe malgache FJKM
- Chœurs de Montrouge, sous la Direction de Mariana Yotova
- Ensembles Saint-Jacques et Saint-Luc
- Fabrice Tardivel et l'ensemble de Denis Edmond.

A 20 h, dans le cadre de la commémoration du 60<sup>ème</sup> anniversaire du Débarquement et de la Libération, l'ensemble des chorales de Montrouge (200 participants) interprètera "Le chant des Partisans".

Accès libre

Plus de renseignements au 01 42 53 25 71.



Renseignements et inscriptions au Service Culturel au 01 46 12 75 70

## ■ Fête Nationale

Mardi 13 juillet, Place  
Emile Cresp

Grand bal à partir de 21h

Spectacle pyrotechnique et musical, sur le thème du souvenir et de la Liberté, à partir de 23h dans les jardins de l'Hôtel de Ville

Accès libre

Plus de renseignements au 01 46 12 75 70.



## ■ Bibliothèque Municipale

La bibliothèque a réintégré ses locaux. Vous pouvez donc de nouveau y accéder par le 32, rue Gabriel Péri. Pendant l'été, la bibliothèque reste ouverte aux horaires suivants :

- mardi de 16h à 19h30
- mercredi de 14h à 17h30
- vendredi de 16h à 19h30
- samedi de 10h à 17h30

Plus de renseignements au 01 46 12 75 95



## ■ Conservatoire Pensez-y dès maintenant

Le Conservatoire propose 26 disciplines et organise des concerts et des animations tout au long de l'année. Les enfants sont accueillis dès l'âge de 5 ans (grande section de maternelle) pour les cours d'éveil musical. Les adultes sont accueillis dans certaines disciplines uniquement.

Les chanteurs et instrumentistes adultes qui souhaitent pratiquer la musique au sein d'un ensemble peuvent rejoindre la chorale, l'orchestre du conservatoire ou l'harmonie municipale (association partenaire). Les répétitions ont lieu le mardi soir pour la chorale, le jeudi soir pour l'harmonie et le samedi après-midi pour l'orchestre à corde.

La date de reprise des cours vous sera communiquée début septembre 2004.

Pour s'inscrire, les Montrougiens peuvent se renseigner auprès du Conservatoire au 01 46 12 74 74.



## ■ En bref, les rendez-vous de septembre

**Fête des Carriers** : samedi 11 et dimanche 12 septembre

**Forum des associations** : samedi 18 septembre

**Journées du Patrimoine** : samedi 18 et dimanche 19 septembre

**Concert rock français, "Beautés vulgaires"** : vendredi 25 septembre

Comme chaque année, le guide de la saison culturelle 2004/2005 sera distribué avec "Montrouge magazine" fin août / début septembre.



## ■ Vocis Via

**Samedi 26 juin à 20h30**

**Théâtre de Montrouge**

L'association Vocis Via vous donne rendez-vous pour son spectacle de fin d'année.

- Les formations collectives musicales présenteront un concert allant du Gospel (Go tell it on the mountain, Amazin' grace, etc.) avec le Chœur Via Spirituels, à l'ambiance des guinguettes (Mon Homme, J'ai deux amours, Milord, etc.).
- Les élèves des cours particuliers (classique, jazz et variétés) interviendront pour une audition dès 17h. Tarif unique : 5 € par personne et par spectacle. Renseignements au 01 47 46 03 53.

## ■ L'Espace Michel Colucci en effervescence

**Du mercredi 16 au mardi 22 juin**

Tous les ateliers de l'Espace Michel Colucci montrent leur talent et leur énergie à travers leur festival de fin d'année. C'est également l'occasion pour ceux qui recherchent une activité de découvrir ce lieu lors de ces journées portes ouvertes.

**Mercredi 16 juin, 11h** : spectacle de Pierre Moreau et de ses petits musiciens en herbe (éveil et initiation musicale à partir de 4 ans).

**17h** : concerts des élèves des cours de piano-jazz, saxophone, flûte traversière, guitare modern-jazz et classique.

**19h30** : concert par les élèves de l'atelier jazz.

**20h45** : "les couleurs", théâtre à sketches de l'atelier théâtre adultes.

**Samedi 17 juin, 18h** : cours ouvert de guitare modern-jazz et basse.

**20h45** : "le Songe d'une nuit d'été" de William Shakespeare interprété par l'atelier théâtre adulte.

**Vendredi 18 juin, 19h** : démonstration par les élèves des cours de danses de salon.

**20h30** : spectacle de l'atelier théâtre enfants et juniors.

**Samedi 19 juin, 17h30** : spectacle des élèves de l'atelier Graine de voix animé par Linda Louis Abraham.

## ■ Les Yeux fertiles des enfants

**Mercredi 9 juin de 17h à 20h**

Les peintures, dessins et sculptures des ateliers enfants seront exposés autour d'un goûter. Petits et grands sont les bienvenus ! Rendez-vous au 160, avenue Henri Ginoux (boutique au coin de la rue Racine) - Tél. : 01 46 55 48 15.



**20h30** : spectacle de l'atelier théâtre enfants et juniors.

**Dimanche 20 juin, 11h** : spectacle de l'atelier théâtre enfants.

**15h** : spectacle de danse et de hip hop.

**Lundi 21 juin, 18h** : vernissage de l'exposition d'arts plastiques des élèves de Chantal Seplier et Bruno Maso.

**Mardi 22 juin, 17h** : démonstration de percussions avec les cours des enfants.

**18h30** : conférence d'histoire de l'art animée par Samuella Etter-Diony.

**20h** : démonstration de Tai-chi-chuan par Françoise de Leminat.

**20h45** : spectacle de l'atelier solo duo adultes sur le thème des faits divers.

### Inscrivez-vous aux ateliers !

Si vous aussi vous voulez vous inscrire à l'un de ces ateliers pour la rentrée de septembre, renseignez-vous vite car les inscriptions commencent mi-juin.

En juin, l'Espace Michel Colucci s'associe, par la projection de films choisis, à la commémoration du 60<sup>ème</sup> anniversaire du Débarquement et de la Libération (plus d'informations dans le programme joint à ce magazine).

Espace Michel Colucci : 88, rue Racine  
Tél. : 01 46 55 77 77.



# *Si Montrouge m'était conté*

A défaut des archives de l'Empire où les saignées n'ont certainement pas épargné les solides Montrougiens ni leur argent, l'évocation du côté noir de la vie au

XIX<sup>ème</sup> siècle commence avec les Restaurations qui virent la disparition de Dubreuil de Mazière et portèrent successivement à la mairie Gambier et, après 1826, Dufour. On se souvient qu'alors, le Petit Montrouge en plein essor était rattaché à la commune qui s'étendait ainsi de Montparnasse, mal famé, à Montsouris, mais dont les constructions ne dépassaient guère le tracé de l'actuelle avenue Verdier au sud limitrophe de Bagneux et d'Arcueil. En 1816, elle comptait un bon millier d'habitants ; en 1831, moins d'une génération plus tard, elle en comptera près de quatre mille dus, pour l'essentiel, à l'extension de Paris hors ses murs. Il est alors étonnant, à l'étude des documents, de constater combien relativement peu de familles ont besoin d'être secourues quand on compare les faits aux tableaux dramatiques qu'en firent les auteurs de la fin du siècle.

Le comité se réunissait sous la présidence du Maire et "dans sa maison", plusieurs fois par an, sur convocation. Les membres, rééligibles comme l'ont été Amaury Duval ou Antoine Horguelin, étaient renouvelés par tiers tous les trois ans sur proposition de cinq noms de notables parmi lesquels le sous-préfet choisissait. Il en allait de même lors de toute démission notamment en cas de déménagement ou en cas de décès, ce qui arriva deux fois dans la période étudiée : en 1818 avec Gilbert et en 1823 avec Perrot. Le trésorier désigné ne pouvait cumuler sa charge avec celle du Maire. Quoique celui-ci en faisait office provisoire en cas de vacances, ni d'adjoint comme il advint à Perrot six ans avant sa mort.

## ***Montrouge sous Dubreuil de Mazière (Maire de 1801 à 1819) Le Comité de Bienfaisance***

Au fil des années, et sans renommer ceux que l'on vient de citer, on trouve des marchands de vins en gros et traiteurs (Pierre Adnot, Desnoyer et Godard), un marchand grainetier (Valentin Grégoire Breton) un marchand de fer (Blin) et un salpêtrier (Boutard), les autres sont "propriétaires". Reste le cas d'Antoine de Labarthe élu en août 1816 comme trésorier en remplacement de Perrot et dit "officier pensionné" dont on peut penser qu'il était un de ces 12.000 officiers que la chute de l'Empire avait réduit à l'inactivité. Ils ne touchaient plus qu'une demi-solde soit, à titre d'exemple, 73 francs par mois pour un capitaine, 44 pour un lieutenant. C'est à lui que je pensais en mentionnant les déménagements puisqu'il quitte Montrouge en 1825 au moment où s'épuise ma documentation si bien que je ne sais qui, des cinq candidats suivants sera choisi par le sous-préfet et élu trésorier, Delerue, Ory, Dorange, Duval ou Daumont aîné ? Avec la Restauration, le catholicisme est redevenu religion d'Etat. L'instituteur pourtant aux premières loges pour discuter des subsides n'est pas représenté officiellement pour ses élèves.

Le curé, par contre, est toujours présent et se voit même attribuer les secours qu'il distribuera suivant ses critères. Montrouge est un village et chacun peut encore se connaître. Ce n'est pas l'habit qui fait le moine dit-on, mais le nom dévoile-t-il une partie du caractère ?...

En 1801, le curé se nonne Bayart, après 1826, ce sera Lange...

A chaque nouvelle installation au comité se déroule un cérémonial au cours duquel l'intronisé "jure fidélité au Roi, obéissance à la Charte Constitutionnelle et aux lois du royaume".

*Patrick Vauzelle  
Société historique et archéologique  
du Grand Montrouge*

## ■ Réhabilitation des équipements sportifs

- Les travaux dans le gymnase de la piscine sont maintenant terminés. Le traçage sur les sols plastiques a été effectué. Malgré quelques retards consécutifs à des problèmes techniques, tout est rentré dans l'ordre puisque la salle est utilisée depuis Pâques pour le tennis, le basket, le volley, le handball et le badminton.

- La première phase de travaux à la piscine (carrelage notamment) devrait débuter cet été : l'équipement sera donc certainement fermé au public de juillet à novembre 2004. Ensuite, la réouverture ne sera que partielle (grand bassin) jusqu'à fin mai 2005 en vue d'une réouverture complète en octobre 2005. Des travaux conséquents qui s'élèveront à plus de 7 millions d'euros.

- Les travaux de réalisation de trois terrains de tennis couverts prévus rue Maurice Arnoux connaissent en peu de retard pour des raisons techniques. La démolition des anciens terrains est effective mais il s'agit maintenant de mettre en place, grâce à une grue, une structure complète qui reposera sur les deux niveaux de parking. Les études se poursuivent à ce sujet pour adopter la solution la plus appropriée.

La circulation des véhicules de plus de 3,5 tonnes (exceptés les bus et les véhicules de service comme les bennes à ordures) sera alors interdite provisoirement rue Maurice Arnoux, selon des modalités précisées par arrêté. Le stationnement sera également interdit entre les entrées du stade municipal et le parking public.

- Un projet de nouvelle affectation des salles du gymnase Maurice Arnoux est à l'étude : plusieurs salles (judo, boxe et gymnastique) sont prévues en sous-sol en concertation avec les associations et les écoles. L'espace musculation ne sera pas oublié. Un accès direct aux tribunes par la rue Maurice Arnoux devrait par ailleurs être aménagé.

- Quelques perturbations sont à prévoir au niveau du terrain de football du stade municipal (terrain et piste d'athlétisme) puisque sa réfection est également programmée pour la période juillet/octobre 2004.



## ■ A la piscine, on nage contre le Cancer

A la piscine municipale, on a "le cœur sur la main"! Chaque année, la Ville s'associe à l'opération « Nager contre le cancer » initiée par La Ligue Contre le Cancer. Ainsi, le 4 avril, en plus des 610 € de subvention versés par la Ville, deux bénévoles de l'association vendaient des articles aux visiteurs. Des recettes qui seront utilisées au profit des services de cancérologie pédiatrique.



## ■ Natation synchronisée Une Montrougienne 3<sup>ème</sup> du championnat de France

Maître-nageuse à la piscine de Montrouge et championne de natation synchronisée, la jeune Montrougienne (23 ans) Edina Régis a remporté fin mars avec le ballet du Paris Stade Français la médaille de bronze au championnat de France de natation synchronisée à Pontault-Combault. Ce podium récompense une quinzaine d'années d'entraînement pour une athlète qui s'est aujourd'hui fixée un autre défi : devenir sapeur pompier. Tous nos vœux de réussite.



## ■ Toujours plus de sports avec l'EMS

Pratiquer des activités sportives régulièrement, c'est possible ! L'École

Municipale des Sports accueille les 7-12 ans tous les mercredis (sauf pendant les vacances scolaires). Les deux premières années permettent d'initier les enfants à une multitude d'activités (foot, basket, gymnastique, jeux de raquettes, natation, etc.). Ensuite, ils se spécialisent dans le sport de leur choix. L'accueil se fait à la journée ; les enfants déjeunent donc sur place et bénéficient de diverses distractions (jeux de société, dessin, etc.) entre les activités sportives et pendant la pause du midi.

### Inscriptions du 14 au 25 juin

Le dossier d'inscription est à retirer au service jeunesse : 103, rue Maurice Arnoux, les lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h (jusqu'à 18h le mercredi et le samedi matin). Il convient de le renvoyer dûment rempli et complété de toutes les pièces demandées, notamment un certificat médical et une attestation d'assurance.

Renseignements auprès de la Direction des Sports au 01 42 53 78 90.

## ■ Tournoi minimes du SMM Un écrin pour nos jeunes pousses



287 joueuses et joueurs (81 demoiselles et 206 garçons) venus de toute l'Ile-de-France et parfois de province ont disputé l'édition 2004 du Tournoi

Minimes Interrégional, Grand Prix des Jeunes de la Ligue des Hauts-de-Seine organisé par la section tennis du Stade Municipal de Montrouge. Le tableau final a vu dans la catégorie féminine la victoire logique de Laurène Melet sur une adversaire surprise, Laurence Porry. Quant aux garçons, Zinedine Meddah est venu à bout de Joachim Sternbach au terme de deux sets serrés. Tous les participants ayant atteint au moins le stade des quarts de finale ont reçu, comme à l'accoutumée, de très beaux cadeaux... sans oublier les coupes pour les finalistes.

## ■ CAM : Inauguration du nouveau terrain !

### Samedi 19 juin

Depuis quelques mois déjà, les silhouettes familières des joueurs et joueuses de hockey du CAM ont investi la magnifique pelouse synthétique du 60, avenue Marx Dormoy.

L'inauguration officielle de ce terrain réalisé par la Ville aura lieu le 19 juin prochain. A l'invitation du C.A. Montrouge, Jean-Loup Metton, Maire de Montrouge, et les représentants de la municipalité viendront couper le ruban inaugural dans le cadre d'un week-end 100% hockey.

Toute la journée se succéderont les matchs d'un mini-tournoi scolaire avec les classes déjà intégrées dans les programmes de partenariat sportif avec le CAM, des matchs de gala avec les équipes masculines, féminines et jeunes du CAM, des ateliers découverte hockey.

Fruit d'une volonté commune partagée par les dirigeants du CAM et la Municipalité de Montrouge, et avec l'aide de la Fédération Française de Hockey consultée pour le choix d'une pelouse adaptée, le terrain synthétique du CAM ouvrira, à cette occasion, ses portes à tous les spectateurs montrougiens. Alors n'hésitez plus et réservez dès aujourd'hui votre journée pour découvrir le hockey, et les joueurs et joueuses qui toute l'année portent haut en France et en Europe les couleurs de la ville.

CAM : 60, avenue Marx Dormoy  
Tél. : 01 46 57 59 00.



## ■ Montrouge Football Club 92 Toujours au top !

La première saison sous les nouvelles couleurs se termine bientôt et les résultats définitifs des différentes équipes engagées en compétition ne sauraient tarder.

L'équipe fanion a d'ores et déjà réussi à se hisser dans le quatuor final de la Coupe de Paris, petit Poucet face aux grands de la région comme le Racing Club de Paris, le Red Star et Levallois.

Dans le sillage de leurs aînés, les moins de 18 ans continuent également leur parcours : après une très bonne prestation en Gambardella, ils défendront prochainement leurs couleurs en quart de finale de la Coupe des Hauts-de-Seine et demi-finale de la Coupe de Paris.

Le Club espère les accessions en division supérieure des 18 et 15 ans ; pour les autres, pas de

descente en vue... En somme, une bonne saison sportive !

Il est maintenant temps de préparer la suivante. Si vous désirez rejoindre le MFC 92 en tant que joueurs, dirigeants, arbitres, etc., consultez le <http://www.montrougefc92.com>



Les séniors finalistes de la Coupe de Paris

## ■ Twirling bâton L'association des Amis de Jacky

Le Twirling Bâton est un mélange de danse, gymnastique et mouvements de bâtons, très proche de la gymnastique artistique. Les chorégraphies sont effectuées en équipe de 6, 8 ou 12 danseurs ou en solo ou en duo. Sport et spectacle, il se pratique pour l'esthétique du geste et la beauté des performances. Corporel et artistique, il exige souplesse et rigueur, qualités physiques et mentales, concentration et rayonnement.



Il est très répandu dans les universités américaines et se pratique aujourd'hui dans le monde entier en compétition comme en loisir.



## Une Discipline reconnue

La Fédération Française de Twirling Bâton (FFTb), créée en 1978, permet à ce sport d'être reconnu officiellement. Admise au Comité National Olympique et Sportif Français, la FFTb forme ses enseignants, organise des stages, des championnats, etc.

## Le Club de Twirling Bâton de l'ADAJ

Avec déjà 10 ans d'expérience à Montrouge, le Club anime les cours et organise des spectacles. Cette année, une section Mini-Twirl mixte pour les 5-7 ans a été créée. Les enfants peuvent ainsi découvrir ce sport à travers des jeux, des déplacements dans l'espace, la coordination de mouvements avec bâtons, cerceaux, ballons et pompons... Les cours ont lieu tous les samedis ; pour les plus petits, de 16h15 à 17h et pour les jeunes filles de 8 à 16 ans de 14h30 à 17h.

*Renseignements et inscriptions aux heures d'entraînement au Centre de Loisirs – 103, rue Maurice Arnoux. Tél : 01 46 12 75 19.*

## ■ Les Amis de la Nature Les Randonnées de Juin

- **Jeudi 10** : De Chamarande à Breuillet (les Bandits de Torfou), 15 km.
- **Dimanche 13** : Boutigny sur Essonne – La Ferté Alais, 15 km.

- **Jeudi 17 et dimanche 20** : Rochers du Père la Musique, 14 km.
  - **Jeudi 24** : Le jardin du parfumeur, visite toute la journée.
  - **Dimanche 27** : La Ferté Alais – Chamarande, 20 km.
- Renseignements au 01 46 63 63 87.*

## ■ Lutte Combat Intégral

### Un Champion du Monde à Montrouge !



Cheick Kongo est devenu champion du monde toutes catégories de Lutte Combat Intégral à Amsterdam le 4 avril.

Cette ceinture mondiale et le titre européen arraché en novembre dernier récompensent des années d'entraînement au sein du club montrougien dirigé avec enthousiasme par Daniel Quoniam. Un coach qui rêve de nouveaux podiums lors des joutes européennes qui se disputent en Hollande en juin. Trois ou quatre de ses "poulains" possèdent de réelles chances de médailles. Nous vous en dirons plus dans notre édition de rentrée.



## ■ Les amis du Taekwondo

### Open de Rouen

Saluons les performances des jeunes du Club de Taekwondo de Montrouge lors de l'open de Rouen. De l'or pour les cadets grâce à Leïla Gharbi et Gaël Gudin qui ont terminé premiers de leur catégorie. Frédéric Antona et Jérôme Mandray, tous les deux juniors, ont également accédé au podium avec chacun une médaille de bronze. *Si cette discipline vous intéresse, renseignez-vous au 06 60 24 54 95.*

## ■ Dimanche, c'est foot avec le GSM

Le Groupe Sportif de Montrouge vous invite à découvrir son jour favori : le dimanche !

**8h03 :** Les joueurs arrivent chez Marco ou un café les attend... c'est l'heure des commentaires sur les résultats des Pros de la veille.

**8h30 :** Sur la route, les premières allusions à la tactique du match à venir.

**9h00 :** Entrée dans les vestiaires... Bruits de crampons et distribution des maillots.

**9h10 :** Le coach prend la parole pour un bref retour sur le dernier entraînement. L'adrénaline monte.

**9h15 :** Echauffement... le capitaine salue l'adversaire et l'arbitre et prend les consignes.

**9h30 :** « Pour les jaunes Hip Hip Hip... ».

**11h30 :** Retour au calme pour certains et commentaires à chaud pour d'autres... l'équipe reste soudée dans la victoire comme dans la défaite. Les premiers portables sonnent. Le Président, le secrétaire, etc. demandent le résultat.

**12h15 :** Tous au Club pour une collation. Pas un joueur ou dirigeant ne manque à l'appel. Vivement Dimanche prochain !

## ■ Rejoignez le Groupe Sportif de Montrouge

Le GSM recherche des joueurs seniors pour tous les postes et des joueurs vétérans pour le championnat du dimanche matin en 1<sup>ère</sup> division.

*Renseignements au 06 89 86 91 70.*

## ■ Voile avec "Les Embruns"

### Prochaines sorties

**Le Crouesty :** du 3 au 5 juillet - Golf du Morbihan ou Belle-île

**St Malo :** les 18 et 19 septembre - Jersey, Guernesey

**Bandol :** du 29 octobre au 2 novembre - Iles d'Hyères

*Renseignements auprès de l'association "Les Embruns" : 89, rue Gabriel Péri - Tél. : 01 45 43 22 95 ou sur le <http://leembruns.free.fr>.*



# Tribune des Groupes de l'Opposition

Les textes ci-dessous sont publiés sous la seule responsabilité de leurs auteurs.

PS

## MATERNELLE, LE MAIRE VOUS DONNE LE CHOIX : DES ÉCOLES EN TRAVAUX OU EN PRÉFABRIQUÉS.

Deux nouvelles écoles maternelles devraient ouvrir à la rentrée. Mais elles ne seront que **provisoires**. Elles permettront de « soulager » les écoles surchargées et d'accueillir les enfants des nouveaux Montrougiens.

Ces solutions provisoires arrivent bien tardivement. L'augmentation de la population scolaire était prévisible de longue date en raison du nombre de logements construits à Montrouge. Alors **pourquoi avoir attendu si longtemps pour réagir**, réaliser les travaux nécessaires et ouvrir une nouvelle école et pas à titre provisoire ?

Le résultat de cette inaction est que **les enfants risquent de se retrouver soit dans une école en travaux soit dans des préfabriqués**. Le Maire avait « oublié » de parler de ces écoles provisoires pendant les dernières élections cantonales.

En revanche, pendant cette campagne électorale, **le Maire avait affirmé que cette élection n'était pas politique** mais seulement locale. Pourtant, **dès son élection, il s'est inscrit au groupe UDF** du Conseil général. Il avait donc bien fait un choix politique mais l'avait caché aux Montrougiens qu'il a trompés.

Les élus socialistes : 108, av. H. Ginoux (01 42 53 78 46) ou sur le site <http://psmontrouge.free.fr/>

Philippe BASSINET, Jean-Michel FIET, Jacqueline FINOT-FREBAULT,  
Joëlle LASSERRE, Wilfrid VINCENT.

PCF

## ON CONTINUE ?

Les 21 et 28 mars, les électrices et les électeurs ont infligé un échec cuisant à la droite et à sa politique anti-sociale. Ils ont sanctionné le gouvernement et exigé une réorientation de fond des choix mis en œuvre. La décision prise par le Président de la République de « garder le cap » et de reconduire M. Raffarin dans ses fonctions pour pousser les feux dits de la « réforme » témoignent d'une totale surdité au message délivré par nos concitoyens.

Ainsi, disent-ils : **on continue** : démantèlement de la Sécurité Sociale, décentralisation, privatisation d'EDF-GDF, France Télécom, la Snecma, la Poste etc.

**On continue** à privilégier la Bourse et le capital, les placements financiers des entreprises, accélérant les plans « sociaux », délocalisations et fermetures d'entreprises. **On continue** la casse des acquis sociaux, la régression des valeurs sociales et des solidarités... C'est aussi vrai à Montrouge avec la politique de M. Metton, qui soutient ce gouvernement. Une revendication forte de justice sociale s'est exprimée dans les urnes, portant l'exigence de réformes progressistes et humaines.

Le PCF, ses parlementaires, ses élus locaux sont déterminés pour faire aboutir les attentes exprimées. Cela passe par la remise en cause des lois prises par le gouvernement depuis juin 2002 et par l'urgence que soit mise en œuvre une politique résolument tournée vers le monde du travail, de l'école, de la santé au service du progrès et de la croissance. Tous ensemble, exigeons d'être enfin entendus et écoutés !

Groupe PCF – 14 rue C. Pelletan.

Annie  
BRAIDOTTI



Patrick  
ROBINEAU



Conseillers  
Municipaux

MNR

## ENVIRONNEMENT ET PROMISCUITE

En 2001, mon programme formulait le souhait que l'on restât dans le domaine du raisonnable, en matière de construction, permettant aux espaces ainsi libérés d'améliorer le cadre de vie des Montrougiens.

Dans le n°49 de ce magazine, j'évoquai le souvenir de la ZAC MESSIER avant que les immeubles ne soient construits, créant dans ce quartier une trop grande promiscuité et ce, jusque dans les garages souterrains communs soumis à des imbroglios. Une habitante de la Place de Guerchy m'interpellait récemment sur le fait que les boutiques Th. Gautier (fermées, puis squattées) ne représentait plus un atout pour des conditions de vie énoncées lors de l'achat de l'appartement et envisageait de repartir. Par ailleurs, les commerces existants se plaignent du manque à gagner d'une telle promiscuité de commerces. Les boutiques de la rue Messier sont toujours fermées et la question est de savoir si les futures boutiques (République) pourront cohabiter longtemps avec le marché V-Hugo tout proche.

La ville se lance à retardement dans un programme de créations hâtives de jardins d'enfants et d'extensions d'écoles fort coûteuses alors qu'il aurait peut-être suffi d'anticiper la venue programmée de nouvelles familles sur la commune.

On transforme en urgence, on fait, on défait, on recommence, alors qu'il eût peut-être été plus sage de construire une nouvelle école, en temps et en heure. Les immeubles de la place E. Cresp seront détruits et les boutiques relogées à 10 mètres dans de nouvelles constructions jouxtant l'École Maternelle-Primaire Jeanne d'Arc.

Les jeunes élèves devront passer sous une construction pour accéder à leur école et peut-être même traverser une terrasse de café. Bien qu'il ne soit pas servi d'alcool aux mineurs, nous pourrions avoir d'autres craintes quant à la sécurité, et ce au sens le plus large du terme. Face à l'illogisme séquentiel et répété je ne puis que m'opposer à un tel projet.

Marie-Thérèse GALATEAU, Conseillère Municipale, MNR.

## Droit de réponse

Le Parti Socialiste ne se souvient sans doute pas que dès 1999 nous avons prévu dans la ZAC des Portes de Montrouge la création d'une école maternelle. Pourtant, ce projet est passé en Conseil Municipal mais il n'a pas dû marquer les conseillers socialistes pour qu'ils l'aient oublié.

Ils ont dû oublier aussi, puisqu'ils ne le mentionnent pas dans leur tribune, que c'est à cause des difficultés rencontrées avec la Ville de Paris, propriétaire du terrain sur lequel doit être construite cette école, que celle-ci n'est toujours pas réalisée. C'est vrai que le Maire de Paris est socialiste ! On sait que la mémoire est sélective. Ceci explique cela.

Quant aux élections au Conseil Général, je confirme que comme toutes les élections locales, elle n'est pas politique. Elle met en jeu des intérêts locaux et non pas ceux de la France. D'ailleurs, les Montrougiens ne s'y sont pas trompés, n'en déplaise au Parti Socialiste.

Le Maire,  
Directeur de la publication

Madame Galateau évoque la ZAC Messier avant que les immeubles ne soient construits. Elle devrait se rappeler de la friche industrielle qu'elle constituait et qui n'honorait pas ce quartier. Aujourd'hui, elle peut se promener dans un jardin de 6000 m<sup>2</sup> et faire ses courses dans son quartier.

Par ailleurs, le MNR devrait savoir que chaque propriétaire, y compris de locaux commerciaux, est libre de louer ou pas et à qui il l'entend. Cela est donc valable pour la rue Théophile Gautier dont les commerces fermés appartiennent à un promoteur. S'agissant de la ZAC Messier comme de l'angle Verdier-République, les locaux viennent d'être réceptionnés et si madame Galateau a un peu de patience, elle verra des commerces s'y installer. Plus surprenante est la découverte par la représentante MNR de notre politique d'ouverture de jardins d'enfants. Ce n'est pas un lancement puisque nous avons ouvert le premier jardin d'enfants il y a plus de 4 ans. Ce n'est pas une politique hâtive puisqu'elle est continue depuis cette date avec des ouvertures chaque année. Que doit-on comprendre ?

Enfin, je ne vois pas en quoi le fait de passer sous un porche à proximité du café de la mairie pourrait perturber les enfants de l'école Jeanne d'Arc. Dernière interrogation que je vais essayer de satisfaire rapidement auprès de madame Galateau : qu'est ce que l'illogisme séquentiel ?

Le Maire,  
Directeur de la publication

## Communiqués

### Toute l'information sur la santé

Les Espaces Culture Santé de la CPAM permettent à tous de bénéficier gratuitement d'une information de qualité. CD ROM et vidéos, accès internet et bibliothèque y sont à la disposition du public, pour tout savoir sur l'alimentation, la prévention, la maladie et le handicap, etc. En outre, des ateliers thématiques y sont organisés régulièrement.

Renseignements auprès des Espaces Culture Santé au 01 55 20 25 43 (Boulogne-Billancourt) ou au 01 40 83 16 50 (Le Plessis-Robinson).

### Assurance Maladie

Une convention ayant été signée avec les organisations professionnelles les représentant, les opticiens vont désormais pouvoir transmettre des feuilles de soins électroniques. Présentez donc votre carte vitale à votre opticien pour ne plus avoir de feuille de soins à envoyer et pour pouvoir être remboursé en 5 jours. Renseignements au 01 47 76 41 90 (Infos assurés) ou au 0 820 900 900 (Allosécu).

### Festival de l'Orangerie de Sceaux

Le festival se déroulera du 10 juillet au 12 septembre dans l'Orangerie du Domaine de Sceaux, monument historique du XVII<sup>ème</sup> siècle situé au cœur

d'un parc magnifique. 20 concerts de musique de chambre seront donnés à 17h30 les samedis et dimanches.

Tarifs en 2<sup>ème</sup> catégorie : 18 € (plein tarif), 15 € (tarif réduit), gratuité pour les moins de 14 ans.

Renseignements au 01 46 60 07 79.



### Solidarité Sida

L'association Sol En Si recherche de nouveaux volontaires pour accompagner et soutenir les enfants et les familles touchés par le VIH / sida.

Il s'agit d'apporter un soutien psychologique afin de lutter contre l'exclusion : accompagnement de familles, parrainage d'enfants, animation de haltes-garderies...

Renseignements au 01 48 31 13 50.

### Evaluation de l'usufruit

La Chambre des Notaires des Hauts-de-Seine vous informe : la loi de finances pour 2004 modifie en profondeur le système d'évaluation de l'usufruit et de la nue-propriété, qu'il s'agisse de donations, de successions ou de ventes.

Le nouveau barème aura des répercussions importantes : pour mieux anticiper ses effets sur votre patrimoine, n'hésitez pas à rencontrer votre notaire.

Renseignements au 01 47 24 33 25.

### Plus values immobilières

Le Conseil Régional des Notaires vous informe : un nouveau régime d'imposition s'applique aux plus values immobilières réalisées à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2004.

En cas de projet de vente, il est donc indispensable de consulter préalablement son notaire afin d'en déterminer les conséquences fiscales.

Renseignements au 01 39 50 01 75.

### Dans les parcs et jardins du Département

L'entrée y est désormais gratuite le premier dimanche de chaque mois. De plus, le tarif d'entrée pour les visites libres individuelles de l'arboretum du Parc de la Vallée-aux-loups (Châtenay-Malabry) et des jardins Albert Kahn (Boulogne-Billancourt) est de 1,50 €.

Renseignements au 01 47 29 30 58.

### Femmes et Entreprises

Cette association propose un accompagnement gratuit et personnalisé pour toutes les femmes ayant un projet de création, reprise ou développement d'entreprise. Des formations sont également organisées dans divers secteurs (comptabilité, études de marché, fiscalité...).

Renseignements au 01 40 97 21 92.

### Ils partent avec nous !

N'attendez pas la dernière minute pour organiser vos vacances avec votre animal : pensez notamment aux questions de vaccins, voyage, hébergement, alimentation... A noter : à compter du 3 juillet 2004, chiens et chats devront être munis d'un passeport européen pour circuler librement dans les pays de l'UE.

Plus d'informations au 0 810 150 160.



### Virades de l'espoir

A noter dès maintenant : dimanche 3 octobre au parc de Sceaux, pour vaincre la mucoviscidose, première maladie génétique de l'enfance, de nombreux marcheurs donneront leur souffle, symbole de lutte contre cette maladie respiratoire et leurs dons, pour faire avancer la recherche.

Renseignements au 01 40 78 91 91.

## ■ Etat civil

### Naissances

Pierre-Adrien BLAISE, Constant PHAN, Thomas GREGOIRE, Khare PERNON, Gustave FOURNIER, Séraphin FOURNIER, Marine DENIS, Chanez AIT IDIR, Ambre TOURNIAIRE, Alizée LOURADOU, Laetitia RAFARALAHY, Soline COUPRIE, Cassandra GUEDJALI, Océane GUEDJALI, Mathieu LOCUFIER, Oliwia MAZUR, Talal et Nidhal LAGRAVE, Emma FINALTÉRI, Gabriel VIBERT, Ylan ABERKANE, Hugo MARIETTE, Cassandre KLEIN, Lou et Eve FAVÉ, Ylan BOULEZ, Enzo DELOOF, Sarah KOSKAS, Siham BENYAHIA, Sidonie VAAS, Morgann DRAN, Etienne ROUSSEAU, Adrien PEREIRA, Imène NOURINE-ELAID, Mathilde SUISSA, Mathias BARRERE, Tom PRÉVOST, Lena MAÏTOURNAM, Florian LABORIE, Charles SIMON, Aurel BIELECKI, Maïwenn ABALAIN, Ismail CHAABEN, Enzo LEGRAND, Thomas BRIOIS, Jeanne SELLIER, Lucie GROSBOIS, Yassine EL GAZZAH, Emilie HUGUIN, Violette COURT, Jade LE VIGOUROUX, Léa PEYROU, Wafa GHORRAF, Anaëlle BARTHELEMY, Chloé REY, Mathilde LOIRETTE, Marie-Nadia ARCHILLE, Sophia EL YAÂGOUBI, Marine BERNARD, Ryan ADJAS, Lucien ELCHARDUS, François LIZIARD, Stécy ALBICY, Lucie HALLARD, Ilan GARCIA, Syma IDRIS, Cassandra BARD, Nohann PINON, Louna LE DU, Maxime DELPLACE, Rayan SAHI, Melwan BOUDJELI, Tom GAILLARD, Samir TOUATI, Alexandre PASCO, Aurianne DARGENT, Théau DOS SANTOS, Léo-Paul GARREAU, Thibaud MICEVANT, Julie DELBOULBÉ, Agathe GEFFROY, Dylan MEZIAB, Sacha BOUTEKKA, Marie-Apolline MINY, Inès AICHOURI, Alice FAURE, Kenza ZAHIR, Erwan BIVILLE, Réouven HALIMI.

### Mariages

Frédéric PLISSON et Sabine FUNCK-COSTANTINI, Christian BARRAUD et Maryse BRIARD, Mohamed LABIDI et Sihem BEN YOUSSEF, Karim BOUGAMRA et Rym ARFAOUI, Arnaud LANGLAIS et Sophie JOUBERT, Stéphane LEGRAND et Claire BOISSIER, Yvon ROUVE et Michèle WENDLING, Nicolas ETCHEGARAY et

Claire FOURNY, Nicolas NOEL et Caroline PELLEGRINI, Cyrille BERNARD et Isabelle LESGUER, Sylvain MOUCHE et Charlotte LAIGO, Laurent DUMONT et Sanja KOJIC, Christophe BERTHELOT et Ewa GRACZYK, Jorge NOGUEIRO et Carla PEREIRA, Omar OUGACHE et Michelle BOUTÉ, Denis DESARTHE et Monique BRONIKOWSKI, Hafid-Hervé NOUR et Sabah KARA, Mohand ANNIBA et Denise DOUBLET.

### Décès

Jacques HUMBERT, Ginette ROBERT née CADELLE, Cosme PUGLIESE, Germaine GALAVIELLE née WACHENHEIM, Odette DESCHAMPS née JULIEN, Lionel MEUNIER, Jean MALIGES, Josette LAVORG, François BÉGOC, Marie DEPUECH née DELÉNAT, Berthe GILLES, Emma BÉTEMPS née EMPEREURMOT, Arlette LEMASSU, René BAILLEUL, Yvonne LELIEPVRE née LAGORSE, Henri BRUNEL, Emeterio LOBATO GARCIA, Denise GOURDON née HERVELIN, Ali DJÉRA, Marie FAVAUDON née TOURAILLE, Marcelle KERLEGUER née LE GALL, Marcelle LAURELUT née OFFRET, Georges LABE, Gérard AUBRY, Arsène CLUZEL, Thérèse LAURENT née TEILLET, Renée DUVAL née VIGNAUD, Uysse AUGUIN, Sandrine KORZEC née LEGRAND, Janine SANAC, Jeanne PORCHERON née MOUILLEBET, Gérard FRANÇOIS, Simone BOURDON née DESFEUX, André BRÉGÈRAS, Paulette BOLLEROT née HENAY, Christian FESSOL, Abel HAMPARZUMIAN, Jean-Claude MONNOT, Milda THIÉBAULT, Suzanne GOFFIN, Odette VERDIER née BALTZER, Maïha CHICHE née FITOUSSI, Jacqueline BILLON née CHAUMILLON, Eugénie CARRIER née DUPRAT, Gilberte VINCENT née CHATONNIER, Jean BISSONNIER, Thi Phuoc ROMULUS née TRAN, Henri SYLVESTRE, René LAURENT, Odile LÉVI ALVARÈS née ROUXEL, Odette TOUCHET née DALEX, Antoinette LE REVEREND née CHARMIION, Raymonde CÉLESTE née FOURMAUX, José ABITBOL BENASAYAG, Adrienne AYMERICH née MACÉ.